

TR10A205 DX/06.2015

FR

Instructions de montage, de service et de maintenance

Motorisation pour portes battantes PortaMatic

NL

Handleiding voor montage, bediening en onderhoud

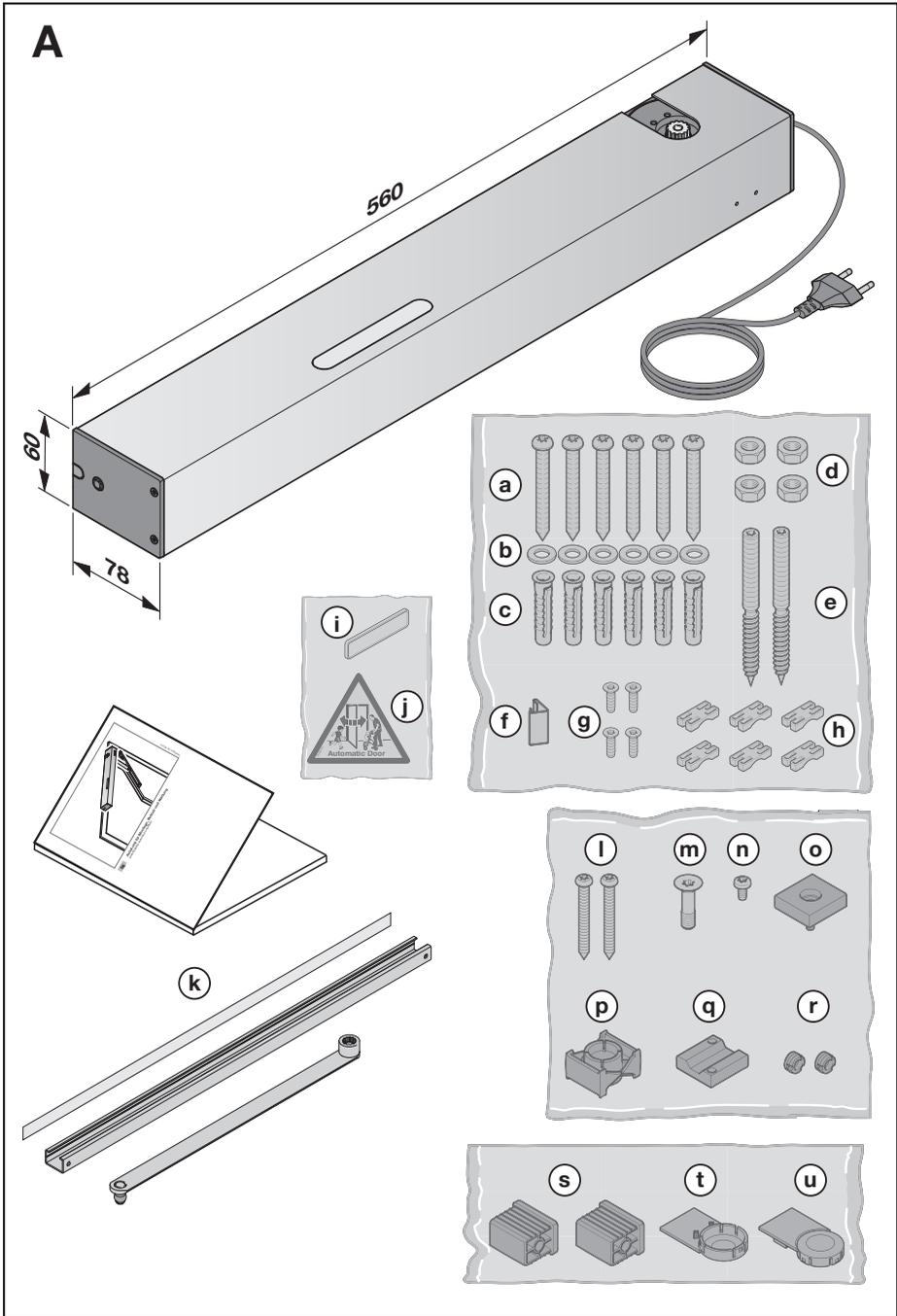
Draaivleugeldeuraandrijving PortaMatic

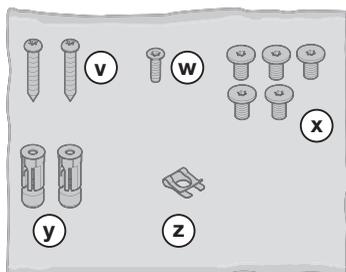
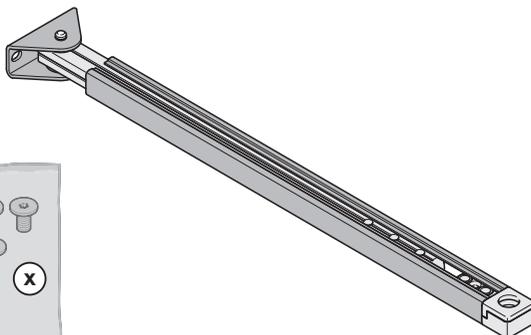
IT

Istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione

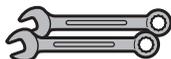
Motorizzazione per porte a battenti girevoli PortaMatic

FRANÇAIS 7
NEDERLANDS 65
ITALIANO 121



B**C**

10 mm



T 10



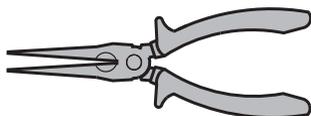
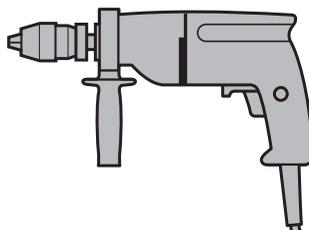
T 15



T 20



T 30

Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 8,5 mm 

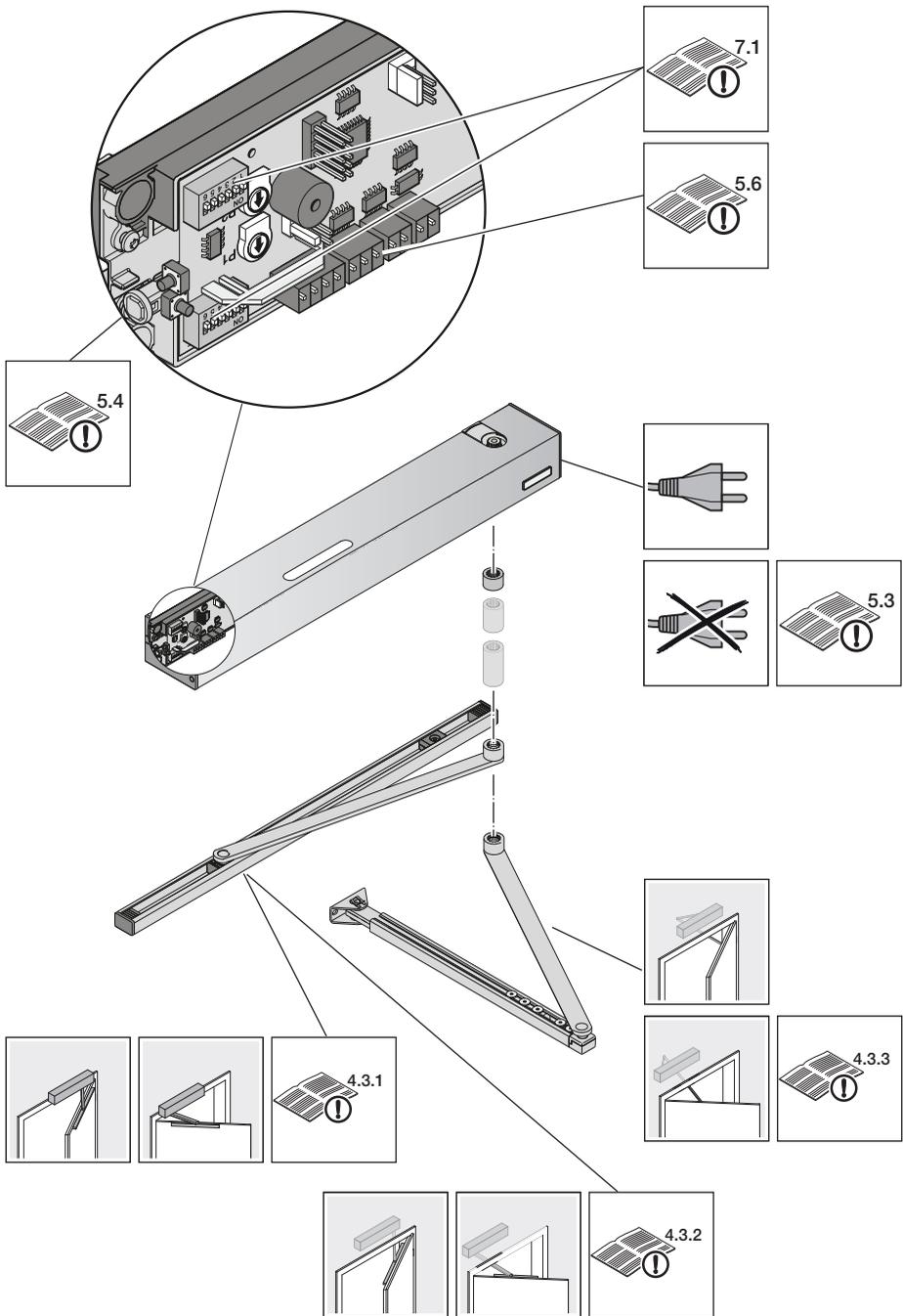


Table des matières

A	Articles fournis	4	5	Installation	27
B	Accessoires*	5	5.1	Plan de câblage.....	28
C	Outils nécessaires au montage	5	5.2	Connexion secteur.....	28
1	A propos de ce mode d'emploi	8	5.3	Raccordement fixe (option)	29
1.1	Documents valables	8	5.4	Bornes de raccordement.....	31
1.2	Consignes de sécurité utilisées.....	8	5.5	Câblage des accessoires	31
1.3	Définitions utilisées.....	9	5.6	Raccordement des accessoires / exemples de raccordement	32
1.4	Symboles utilisés.....	10	6	Mise en service	34
1.5	Abréviations utilisées.....	11	6.1	Apprentissage de la motorisation.....	34
2	⚠ Consignes de sécurité	11	6.2	Interruption du trajet d'apprentissage.....	35
2.1	Utilisation appropriée.....	11	7	Fonctions	36
2.2	Utilisation non appropriée	11	7.1	Vue d'ensemble	36
2.3	Qualification du monteur	11	7.2	Réglage des fonctions.....	36
2.4	Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte	12	7.3	Modification des fonctions et des paramètres.....	37
2.5	Consignes de sécurité concernant le montage.....	12	7.4	Commutateur DIL A1 : bras de force / type de montage.....	38
2.6	Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement.....	12	7.5	Commutateur DIL B2 : mode semi- automatique.....	39
3	Préparation du montage	13	7.6	Commutateur DIL C3 : temps de maintien en position ouverte / fonction ferme-porte	40
4	Montage	13	7.7	Commutateur DIL D4 : signalisation de trajets de porte	41
4.1	Vérification de la porte / de l'installation de porte	13	7.8	Commutateur DIL E5 : avertissement / type d'avertissement..	42
4.2	Montage de la motorisation pour portes battantes	14	7.9	Commutateur DIL F6 : sens pour lequel a lieu l'avertissement.....	43
4.3	Dimensions de montage.....	14	7.10	Commutateur DIL G1 : affichage de maintenance de la porte.....	44
4.4	Montage de la motorisation sur l'huissierie et au linteau	18	7.11	Commutateur DIL H2 : gâche électrique / serrure motorisée	45
4.5	Montage de la motorisation sur l'huissierie.....	19	7.12	Commutateur DIL I3 : temporisation du démarrage et temps de déverrouillage	46
4.6	Glissière	20	7.13	Commutateur DIL J4 : à-coup final à la fermeture	47
4.7	Montage de l'entraîneur de porte	23	7.14	Commutateur DIL K5 : rétrosignal du verrou / blocage	48
4.8	Montage de la butée de fin de course Ouvert	24	7.15	Commutateur DIL L6 : programmation de la platine de relais PR 1	49
4.9	Bras à compas.....	25	7.16	Potentiomètre P1 : temps de maintien en position ouverte en mode automatique.....	50
4.10	Blocage du bec de cane.....	27	7.17	Potentiomètre P2 : vitesse.....	50
4.11	Réglage de l'orientation de la lampe de motorisation.....	27			

* Accessoires non compris dans l'équipement standard !

8	Module radio intégré	51
8.1	Apprentissage du canal 1 – Mode automatique	52
8.2	Apprentissage du canal 2 – Lampe de motorisation ACTIVE / INACTIVE	52
8.3	Apprentissage du canal 3 – Commande séquentielle à impulsion	52
8.4	Canal 4 et canal 5	53
8.5	Apprentissage du canal 6 – Impulsion d'effacement ou commutation du PR 1	53
8.6	Suppression de tous les codes radio.....	53
9	Étapes finales	54
9.1	Fixation du panneau d'avertissement	55
9.2	Clipsage du porte-étiquette.....	55
10	Fonctionnement	56
10.1	Instruction des utilisateurs.....	56
10.2	Essai de fonctionnement	56
10.3	Fonctions des différents codes radio ... 56	
10.4	Comportement lors d'une panne d'électricité	57
10.5	Comportement après rétablissement du courant	57
10.6	Trajet de référence.....	57
11	Inspection et maintenance	57
12	Réinitialisation des réglages	57
12.1	Réinitialisation à la configuration usine 58	
12.2	Suppression des spécifications relatives aux efforts.....	58
12.3	Suppression des spécifications relatives aux efforts et aux trajets.....	59
13	Démontage et élimination	60
14	Conditions de garantie	60
15	Extrait de la déclaration d'incorporation	60
16	Données techniques	61
17	Messages d'erreur / d'avertissement et états d'exploitation	62
17.1	Messages d'erreur.....	62
17.2	Affichage des états d'exploitation	62

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour
un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Ces instructions sont des **instructions d'utilisation originales** au sens de la directive CE 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et en particulier respecter toutes les consignes de sécurité et mises en garde.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment.

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'installation de porte, les documents suivants doivent être mis à la disposition de l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Carnet de contrôle joint

1.2 Consignes de sécurité utilisées



Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des **blessures** ou la **mort**. Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.

DANGER

Désigne un danger provoquant immanquablement la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT
Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.
⚠ PRECAUTION
Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.
ATTENTION
Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .

1.3 Définitions utilisées

Mode automatique

Le mode automatique est déclenché par le code radio *Automatique* appris ou par un bouton externe :

Après une impulsion, la porte s'ouvre. La porte se referme ensuite automatiquement.

Fermeture automatique

Au terme du temps de maintien en position ouverte réglé et du temps d'avertissement, le porte se ferme automatiquement depuis n'importe quelle position d'ouverture.

Côté paumelles

Sur le côté paumelles d'une porte, les paumelles sont visibles. Lorsqu'elle est montée du côté paumelles, la motorisation ouvre la porte en effectuant un mouvement tirant.

Côté opposé aux paumelles

Le côté opposé aux paumelles d'une porte se trouve à l'opposé du côté paumelles. Lorsqu'elle est montée du côté opposé aux paumelles, la motorisation ouvre la porte en effectuant un mouvement poussant.

Semi-automatique

Lorsque le mode semi-automatique est activé, la porte se déplace automatiquement dans le sens du mouvement effectué après activation manuelle.

Commande séquentielle à impulsion

La commande séquentielle à impulsion est déclenchée par le code radio *Impulsion* appris ou par un bouton :

1ère impulsion	La porte se déplace en direction d'une position finale.
2ème impulsion	La porte s'immobilise.
3ème impulsion	La porte repart dans le sens opposé.
4ème impulsion	La porte s'immobilise.
5ème impulsion	La porte repart dans la direction de la position finale choisie lors de la 1ère impulsion.

etc.

Trajets d'apprentissage

Il s'agit des trajets de porte nécessaires à la motorisation pour apprendre :

- Les déplacements
- Les efforts requis pour le déplacement de la porte

Basse consommation (Low Energy)

La motorisation pour portes battantes fonctionne en mode basse consommation. Ce mode de service ne permet que de faibles forces de service.

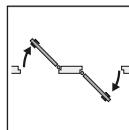
Les forces les plus importantes exercées au niveau du bord de fermeture principal d'une porte en mouvement ne présentent aucun danger. En règle générale, aucun dispositif de protection supplémentaire n'est nécessaire à la sécurisation de ces portes.

Fonctionnement normal

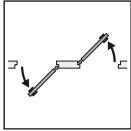
Le fonctionnement normal correspond à un trajet de porte selon les trajets et les efforts appris.

Porte gauche / Porte droite

Suivant la position des paumelles, on distingue *porte gauche* et *porte droite*. La porte est observée à partir du côté paumelles.



Porte gauche :
Paumelles sur le côté gauche



Porte droite :
Paumelles sur le côté droit

Fonction ferme-porte

La porte se ferme automatiquement après un certain temps.

Déplacement

La course que la porte accomplit en passant de la position finale Ouvert à la position finale Fermé.

Pression dans le sens Fermé

Avant un déplacement en sens Ouvert, la motorisation pousse la porte en position finale Fermé afin de soulager le déverrouillage par la gâche électrique (commutateur DIL H2).

Temps d'avertissement

Délai entre la commande de démarrage (impulsion) et le début du trajet de porte.

1.4 Symboles utilisés

La partie illustrée présente un montage de la motorisation :

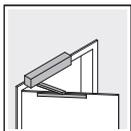
- Au linteau
- Avec glissière pour montage tirant du côté paumelles
- Sur une porte droite

Si le montage des autres variantes diverge, ces différences seront aussi illustrées. Dans ce cas, les pictogrammes suivants sont utilisés afin de permettre une identification rapide :

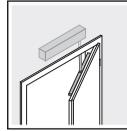
Montage de la motorisation



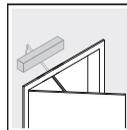
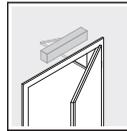
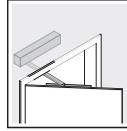
- Au linteau
- Avec glissière pour montage tirant du côté paumelles
- Sur une porte droite



- Au linteau
- Avec glissière pour montage tirant du côté paumelles
- Sur une porte gauche



- Au linteau
- Avec glissière pour montage poussant du côté opposé aux paumelles
- Sur une porte droite
- Au linteau
- Avec glissière pour montage poussant du côté opposé aux paumelles
- Sur une porte gauche
- Au linteau
- Avec bras à compas pour montage poussant du côté opposé aux paumelles
- Sur une porte droite
- Au linteau
- Avec bras à compas pour montage poussant du côté opposé aux paumelles
- Sur une porte gauche



Toutes les dimensions de la partie illustrée sont en millimètres [mm].

Symboles :



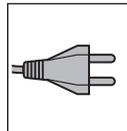
Voir partie texte
Dans cet exemple, 7 signifie : voir partie texte, chapitre 7



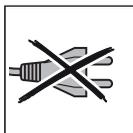
Remarques importantes pour éviter tout dommage corporel ou matériel



Efforts physiques importants



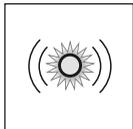
Câble d'alimentation secteur avec fiche



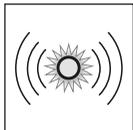
Raccordement fixe



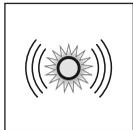
Réglage d'usine



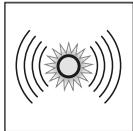
Clignotement lent



Clignotement normal



Clignotement rapide



Clignotement très rapide

1.5 Abréviations utilisées

Code couleurs pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international, selon la norme IEC 757 :

BN	Marron
BU	Bleu
GN	Vert
GY	Gris
WH	Blanc
YE	Jaune

2 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.

POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES. CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

2.1 Utilisation appropriée

La motorisation pour portes battantes est conçue pour l'automatisation de portes d'intérieur d'un poids de 80 kg et d'une largeur de 1100 mm :

- Dans les espaces publics, en tenant compte du groupe d'utilisateurs (accès limité)
- Dans les espaces privés, non publics
- Dans les espaces sous la surveillance de personnes initiées / avec contrôle d'accès

Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme DIN EN 16005.

2.2 Utilisation non appropriée

La motorisation ne doit pas être utilisée :

- Dans les espaces publics
- Sur des portes coupe-feu ou anti-fumée

2.3 Qualification du monteur

Seuls un montage et une maintenance corrects par une société / personne compétente ou spécialisée, conformément aux instructions, peuvent garantir un fonctionnement fiable et adapté des équipements installés.

Un spécialiste est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'une installation de porte de manière correcte et sûre.

2.4 Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte

	 DANGER
Câbles d'alimentation masqués	
<p>Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Une fuite de gaz non contrôlée est susceptible de provoquer une explosion. Une fuite d'eau non contrôlée est susceptible de provoquer un dégât des eaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Avant d'effectuer tout perçage au plafond ou dans les murs, vérifiez l'emplacement du perçage. Utilisez un détecteur de métaux afin de déterminer l'emplacement de câbles d'alimentation masqués notamment en <ul style="list-style-type: none"> – Electricité – Gaz – Eau 	

 AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à un trajet de porte inattendu
▶ Voir avertissement au chapitre 11

2.5 Consignes de sécurité concernant le montage

Lors des travaux de montage, le spécialiste doit respecter les points suivants :

- Prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail
- Prescriptions concernant le fonctionnement d'appareils électriques

Les directives nationales doivent également être prises en compte. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme DIN EN 16005.

L'ossature prévue pour l'emplacement de montage doit assurer une fixation sûre de la motorisation.

 AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à une chute des composants
▶ Voir avertissement au chapitre 4
Accessoires de fixation inadaptés
▶ Voir avertissement au chapitre 4.2
Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire
▶ Voir avertissement au chapitre 4.2

2.6 Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement

	 DANGER
Tension secteur	
<p>Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Par conséquent, respectez les remarques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel. ▶ L'installation électrique sur site doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (100–240 V CA, 50/60 Hz). ▶ En cas de raccordement fixe (option) de la motorisation, un sectionneur de réseau multipolaire avec un fusible de puissance correspondant est prévu. ▶ Avant de procéder aux travaux électriques, débranchez l'installation et attendez 30 secondes afin d'être sûr que la motorisation se trouve hors tension. Protégez l'installation de toute remise en marche intempestive. ▶ Si un câble de connexion secteur est endommagé, il doit être remplacé par un électricien professionnel. Seule cette mesure permet de prévenir les risques. 	

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure dû à un mouvement de porte**

- ▶ Voir avertissement au chapitre 10

Risque d'écrasement au niveau des bords de fermeture principal et secondaires

- ▶ Voir avertissement au chapitre 10

Risque d'écrasement et de cisaillement dû à la glissière ou au bras à compas

- ▶ Voir avertissement au chapitre 10

ATTENTION**Courant étranger aux bornes de raccordement**

Un courant étranger aux bornes de raccordement de la commande entraîne une destruction de l'électronique.

- ▶ N'appliquez aucune tension secteur (100–240 V CA) aux bornes de raccordement de la commande.

3 Préparation du montage**REMARQUE :**

Avant de monter la motorisation, veuillez procéder à une analyse du risque. L'analyse doit conclure à un risque minime pour les utilisateurs suivants :

- Enfants
- Personnes âgées ou fragiles
- Personnes handicapées

Vérifiez les cotes pour la situation de montage de votre motorisation au linteau avec

- Glissière pour montage tirant du côté paumelles, voir chapitre 4.3.1
- Glissière pour montage poussant du côté opposé aux paumelles, voir chapitre 4.3.2
- Bras à compas pour montage poussant du côté opposé aux paumelles, voir chapitre 4.3.3

Si vous ne souhaitez pas percer l'hubriserie pour le montage de la motorisation, vous devez utiliser une rallonge d'arbre, voir chapitre 4.3.1, 4.3.2 ou 4.3.3.

La glissière peut être montée de deux manières :

- Collage de la glissière, voir chapitre 4.6.1
- Vissage de la glissière, voir chapitre 4.6.2

La connexion secteur peut être réalisée de deux manières :

- Câble d'alimentation secteur avec fiche
- Raccordement fixe, voir chapitre 5.3

4 Montage**ATTENTION :**

CONSIGNES IMPORTANTES POUR UN MONTAGE SUR.

TOUTES LES CONSIGNES DOIVENT ETRE RESPECTEES. UN MONTAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.

⚠ PRECAUTION**Risque de blessure dû à une chute des composants**

Les composants non fixés sont susceptibles de tomber.

- ▶ L'ossature prévue pour l'emplacement de montage doit être dans un état tel qu'une fixation sûre de la motorisation est assurée.

4.1 Vérification de la porte / de l'installation de porte

La construction de la motorisation n'est pas adaptée pour l'exploitation de :

- Portes lourdes à la manœuvre ou frottant au sol
- Portes ne pouvant plus être ouvertes ou fermées manuellement ou seulement difficilement
- Portes avec paumelles montantes
- Portes avec ferme-porte

La porte doit se trouver dans un état mécanique irréprochable. De plus, elle doit être facile à ouvrir et à fermer manuellement.

- ▶ Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme aisément.

4.2 Montage de la motorisation pour portes battantes

AVERTISSEMENT

Accessoires de fixation inadaptés

L'utilisation de matériaux de fixation inappropriés peut causer la fixation incorrecte et non sécurisée de la motorisation, qui peut alors se détacher.

- ▶ Le monteur doit s'assurer que les accessoires de fixation livrés sont adaptés pour l'emplacement de montage prévu. Si ce n'est pas le cas, des accessoires de fixation adaptés doivent être choisis.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire

Un montage ou une manœuvre incorrect(e) de la motorisation est susceptible de provoquer des mouvements de porte involontaires et de coincer des personnes ou des objets.

- ▶ Suivez toutes les consignes de la présente notice.

En cas de montage erroné des appareils de commande (par exemple un contacteur), des mouvements de porte involontaires peuvent se déclencher et coincer des personnes ou des objets.



- ▶ Montez les appareils de commande à une hauteur minimale de 1,5 m (hors de portée des enfants).
- ▶ Les appareils de commande fixes (par exemple contacteur) doivent être montés à portée de vue de la porte, mais éloignés des parties mobiles.

ATTENTION

Endommagement dû à la saleté

La poussière de forage et les copeaux sont susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

- ▶ Lors des travaux de forage, couvrez la motorisation.

4.3 Dimensions de montage

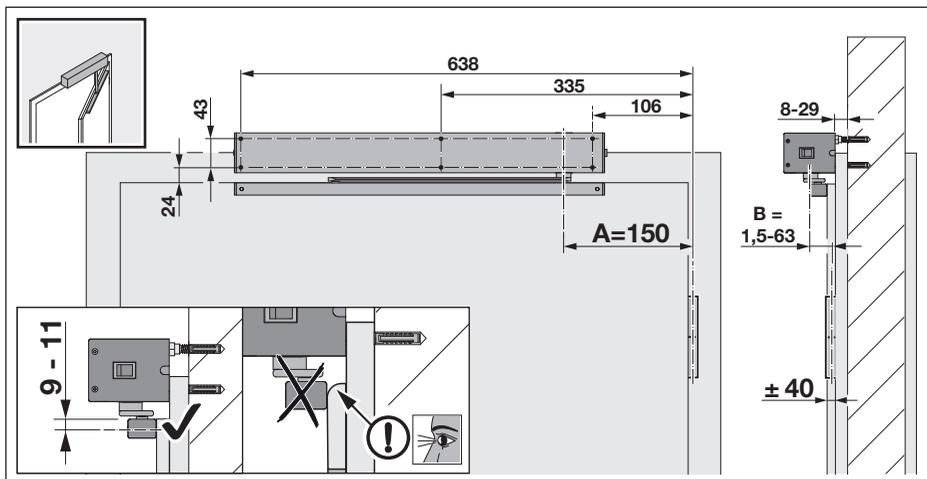
REMARQUE :

Montez la motorisation avec l'interrupteur principal en direction des paumelles.

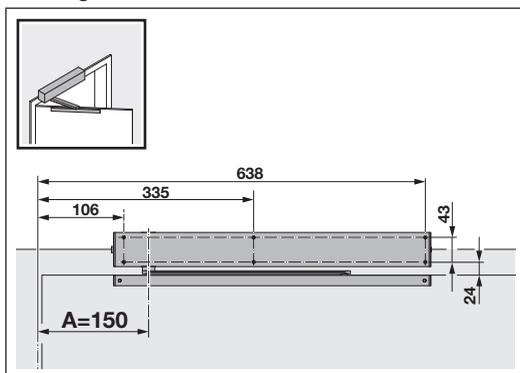
x = modification du jeu en cas de montage de la motorisation au-dessus de l' huisserie

y = hauteur d' huisserie maximale

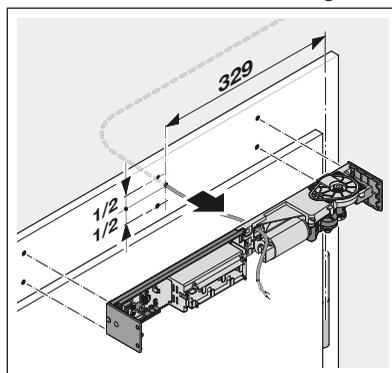
4.3.1 Montage de la motorisation au linteau, avec glissière pour montage tirant du côté paumelles pour porte droite



Porte gauche



Sortie de câble en cas de câblage fixe

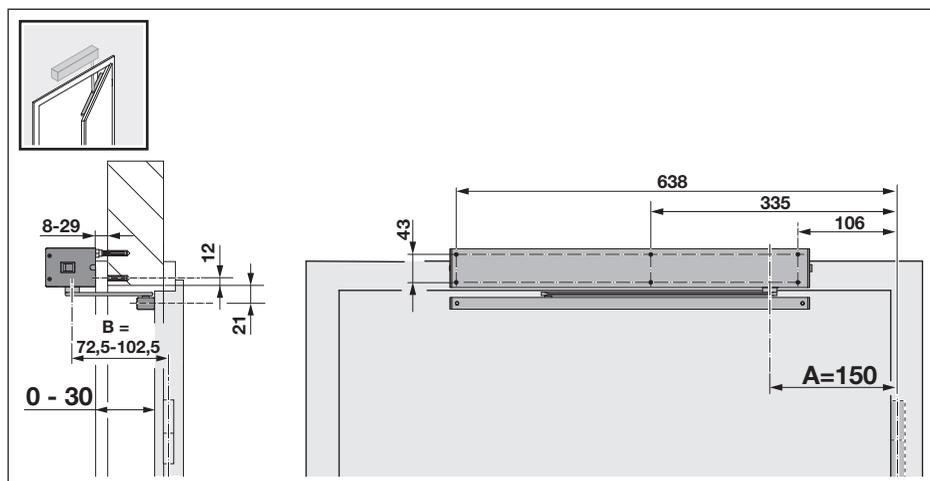


Montage de la motorisation avec rallonge d'arbre

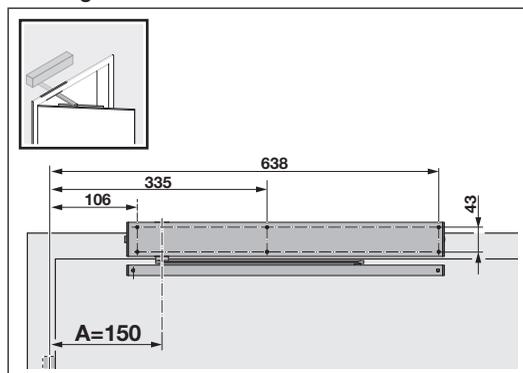
	x	y	Rallonge d'arbre*
	39	31	15 mm
	54	46	30 mm
	69	61	45 mm

* Accessoires non compris dans l'équipement standard.

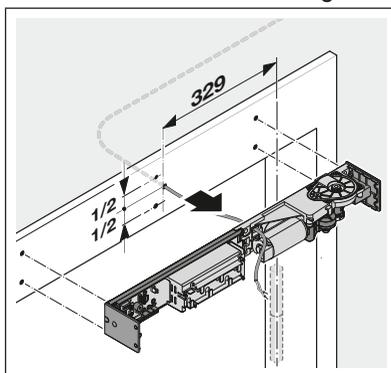
4.3.2 Montage de la motorisation au linteau, avec glissière pour montage poussant du côté opposé aux paumelles pour porte droite



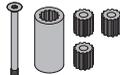
Porte gauche



Sortie de câble en cas de câblage fixe

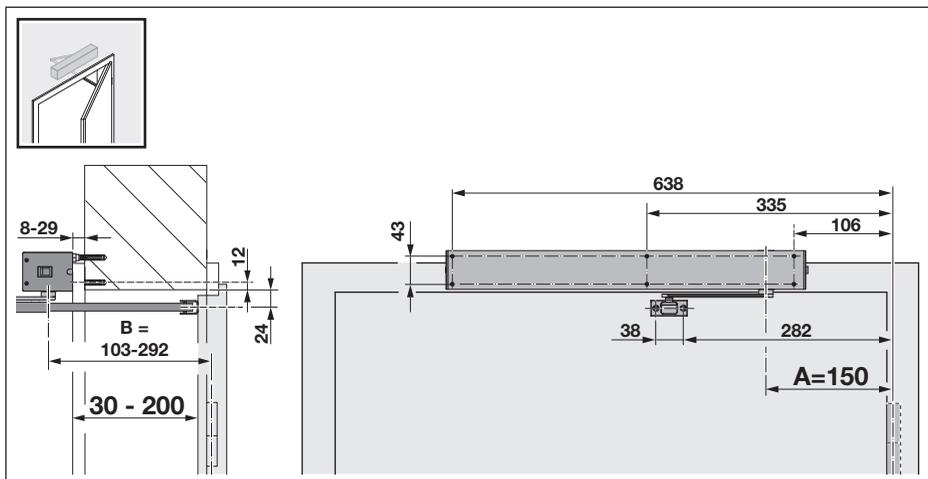


Montage de la motorisation avec rallonge d'arbre

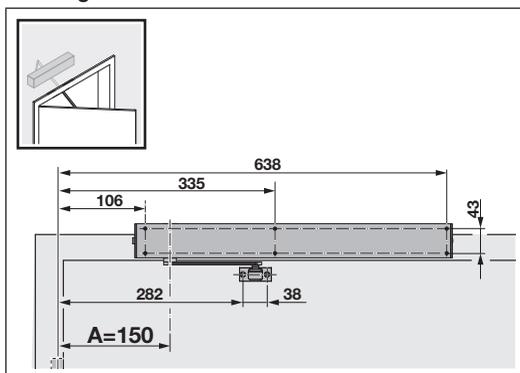
x	y	Rallonge d'arbre*
39	31	 15 mm
54	46	 30 mm
69	61	 45 mm

* Accessoires non compris dans l'équipement standard.

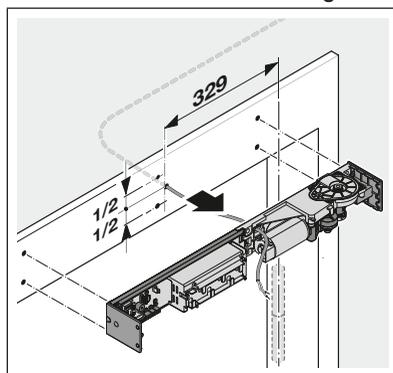
4.3.3 Montage de la motorisation au linteau, avec bras à compas* pour montage poussant du côté opposé aux paumelles pour porte droite



Porte gauche



Sortie de câble en cas de câblage fixe

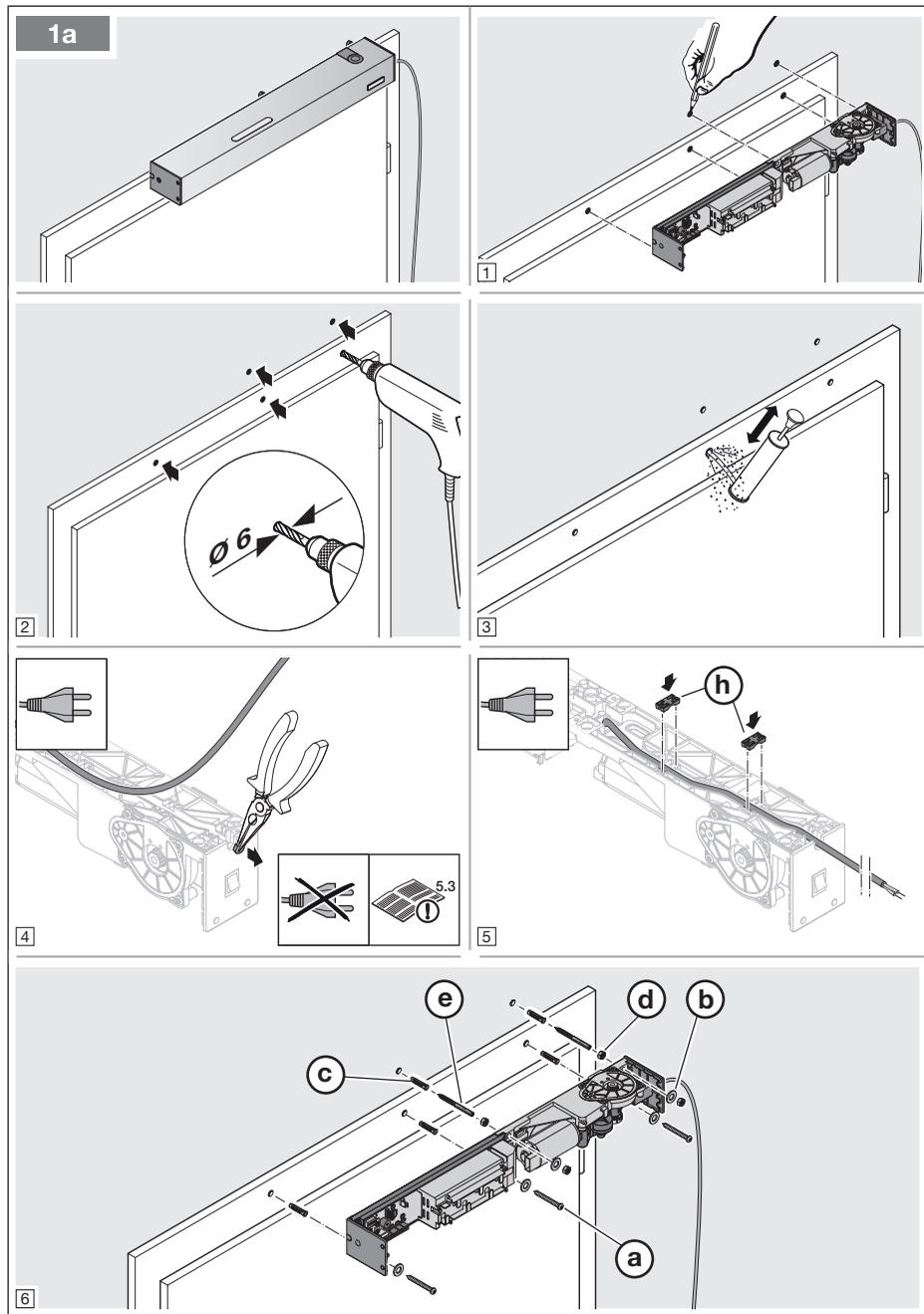


Montage de la motorisation avec rallonge d'arbre

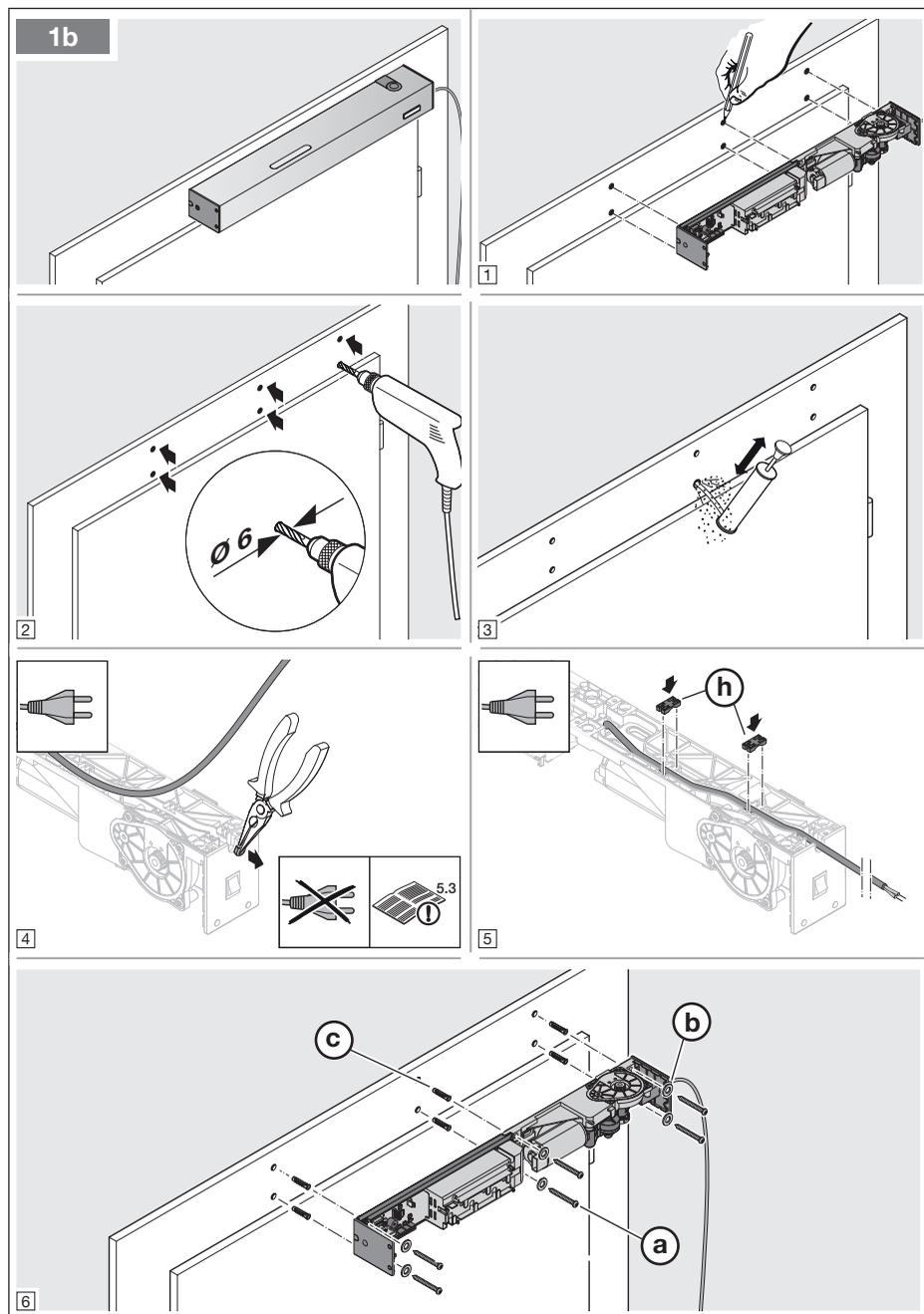
	x	y	Rallonge d'arbre*
	39	31	 15 mm
	54	46	 30 mm
	69	61	 45 mm

* Accessoires non compris dans l'équipement standard.

4.4 Montage de la motorisation sur l'huissérie et au linteau



4.5 Montage de la motorisation sur l'huissierie



4.6 Glissière

La glissière peut être montée de deux manières :



Collage de la glissière

- ▶ Voir chapitre 4.6.1



Vissage de la glissière

- ▶ Voir chapitre 4.6.2

4.6.1 Collage de la glissière

Nettoyage des surfaces ¹

- ▶ Utilisez exclusivement des chiffons propres, sans parfum et ne peluchant pas.
- ▶ Utilisez des produits nettoyants adaptés et non des détergents ménagers laissant un film gras.
- ▶ Répétez l'opération de nettoyage jusqu'à ce que la surface soit propre et exempte de toute trace de gras.

REMARQUE

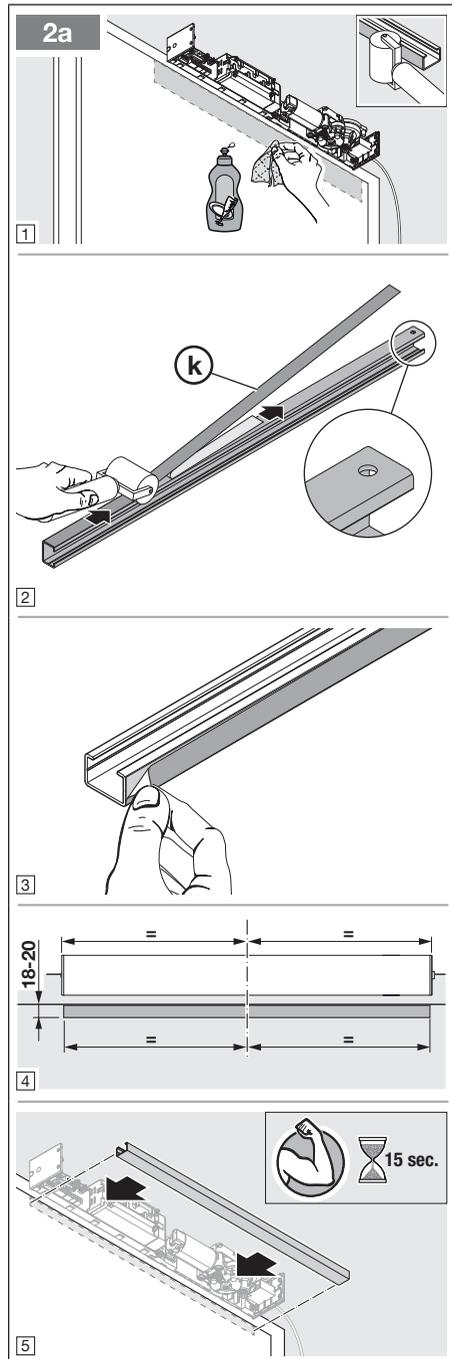
Utilisez toujours des produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Vous êtes seul responsable de l'intégrité de la surface.

Pose de la bande adhésive ²

- ▶ Retirez le film de protection.
- ▶ Déposez la bande adhésive sur la surface de la glissière devant être collée.
- ▶ Tendez la bande adhésive sans l'étirer.
- ▶ Évitez les bulles d'air.
- ▶ Apposez la bande adhésive en appuyant légèrement.

Retrait du film de protection ³

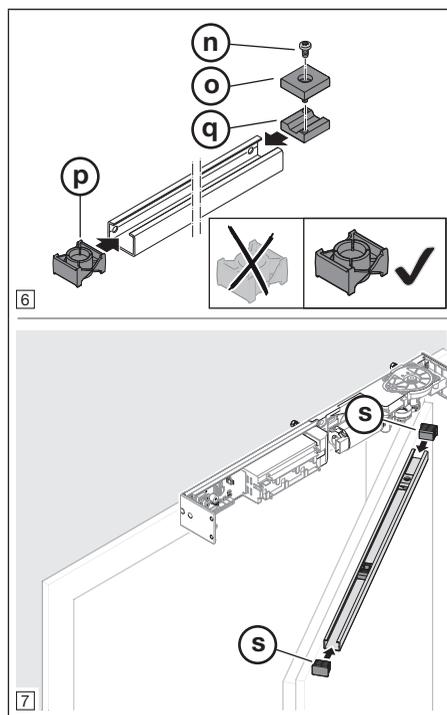
- ▶ Afin que la bande adhésive reste parfaitement lisse, retirez le film de protection en une seule fois.
- ▶ Ne touchez pas la surface à coller.
- ▶ Afin d'éviter toute salissure sur la surface à coller, collez la glissière sur la porte sans attendre.



Pose de la glissière en appuyant [4] [5]**REMARQUE :**

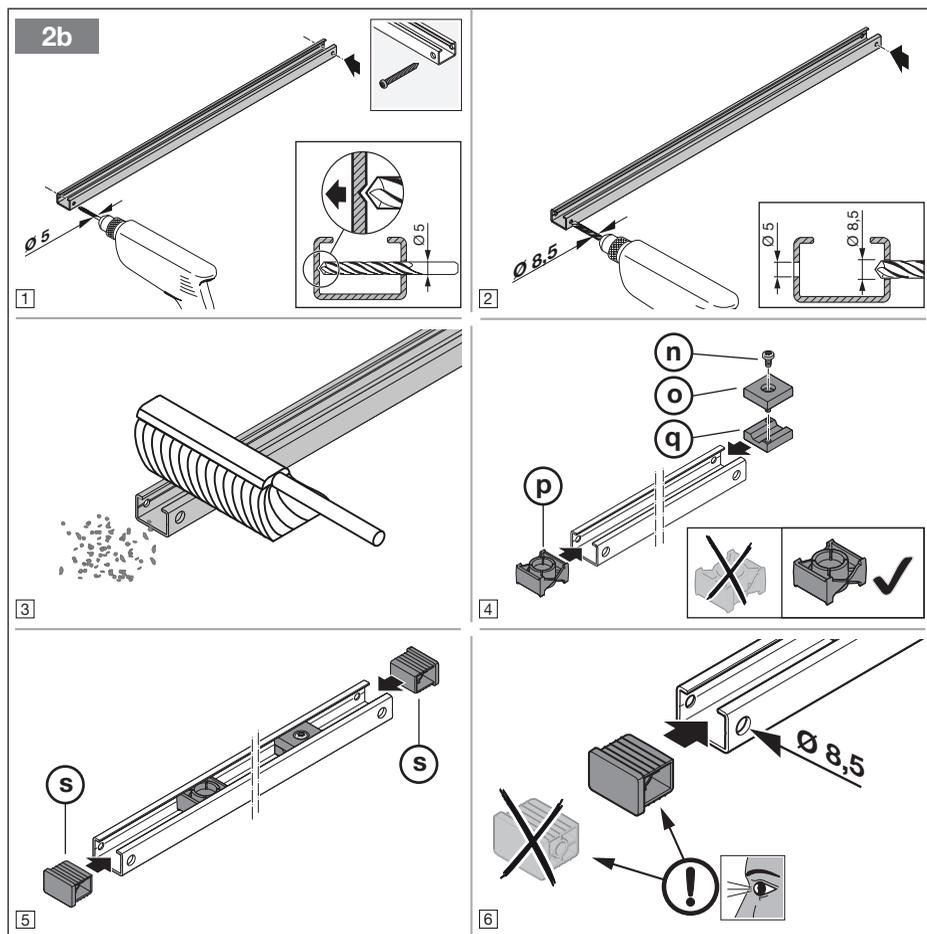
Avant de coller la glissière, vérifiez la position.

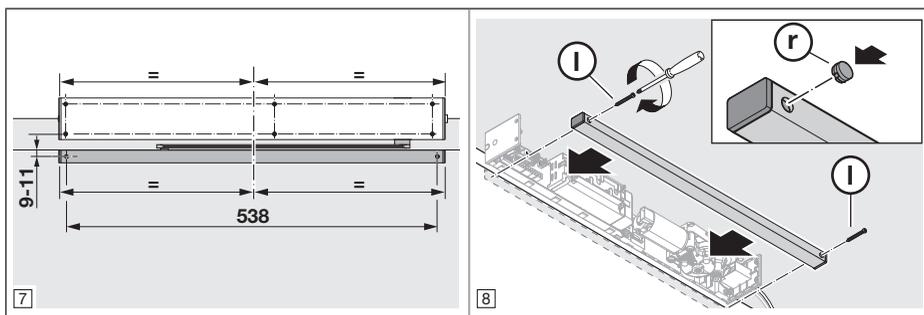
- ▶ Exercez une pression sur la glissière avec la bande adhésive.
- ▶ Evitez les bulles d'air.



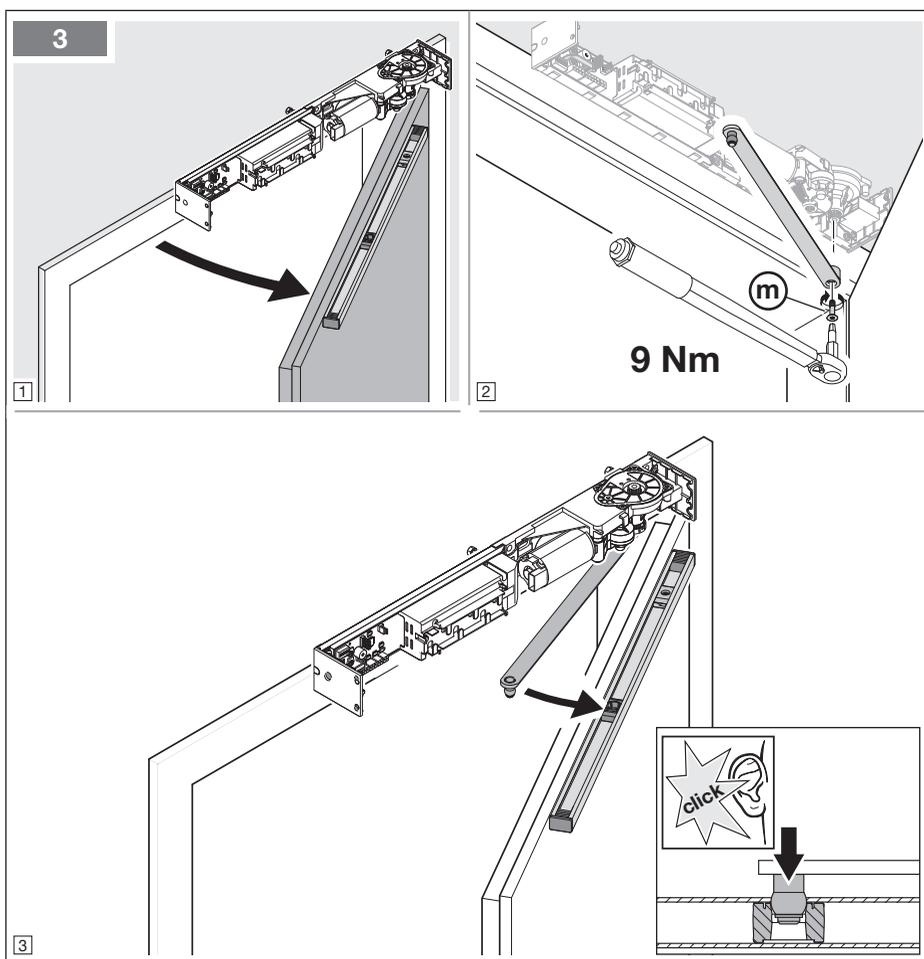
4.6.2 Vissage de la glissière

- ▶ Avant le montage, assurez-vous que la profondeur de vissage disponible soit suffisante pour les vis livrées (m).
- ▶ Percez deux trous de $\varnothing 5$ mm. Utilisez les trous présents pour guider la perceuse. Une rainure située sur la paroi interne permet de centrer la mèche.





4.7 Montage de l'entraîneur de porte

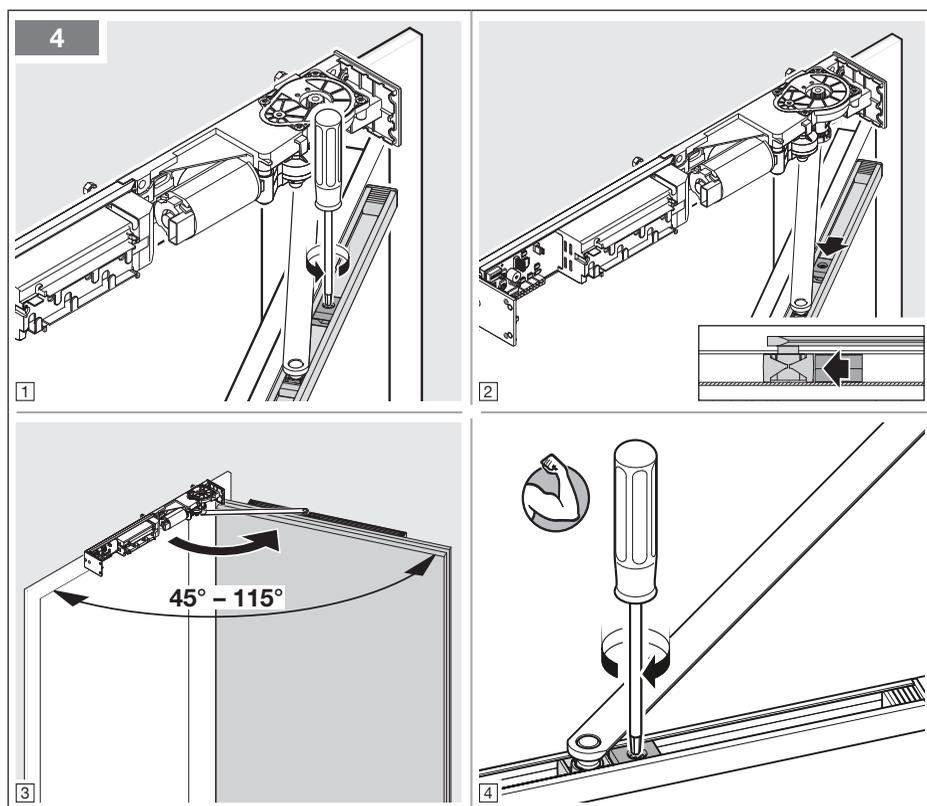


4.8 Montage de la butée de fin de course de course *Ouvert*

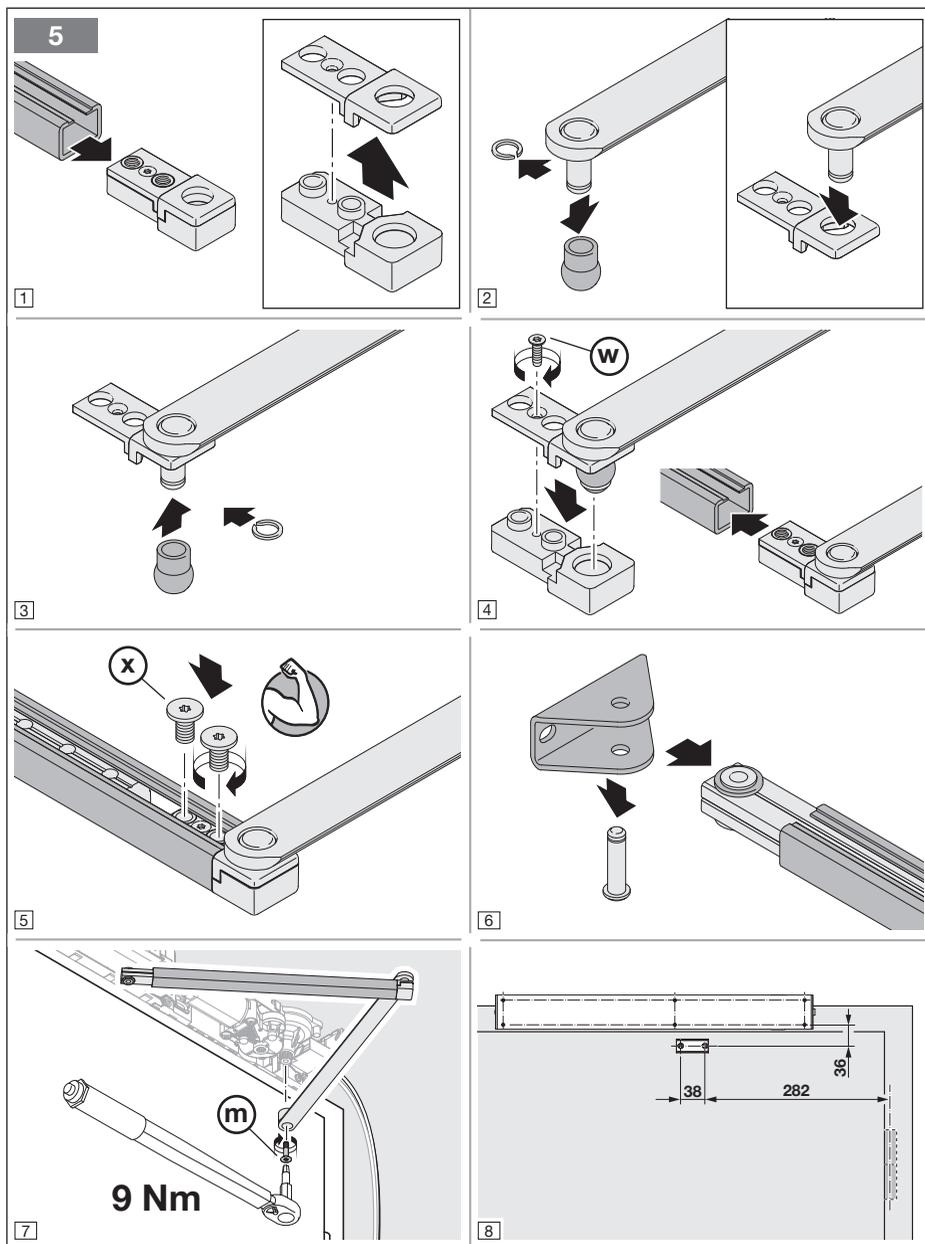
- ▶ Desserrez la butée de fin de course [1].
- ▶ Faites coulisser la butée de fin de course jusqu'au patin de guidage [2].
- ▶ Poussez la porte manuellement dans la position finale *Ouvert* souhaitée [3].
- ▶ Fixez la butée de fin de course [4].

REMARQUE :

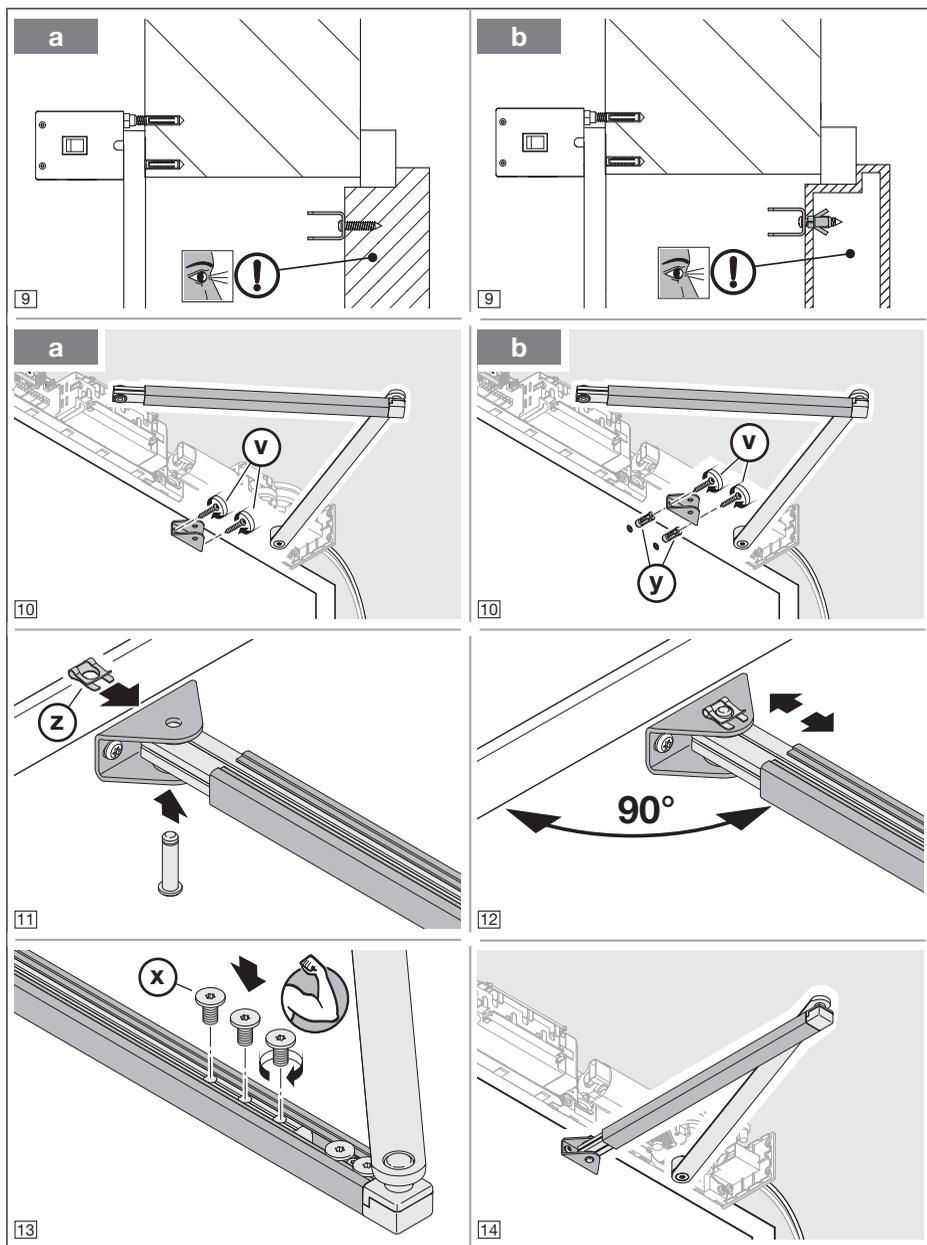
Pour les portes larges, nous recommandons d'utiliser une butée de porte séparée.



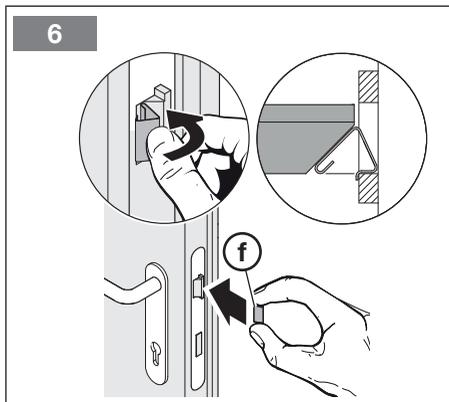
4.9 Bras à compas*



* Bras à compas disponible en option



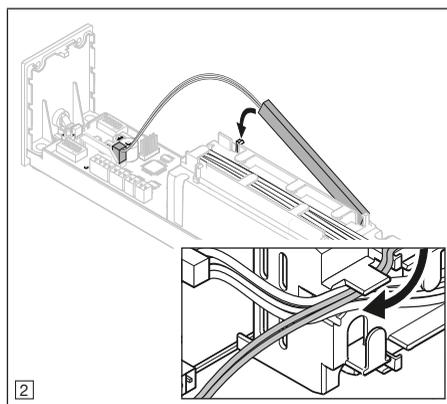
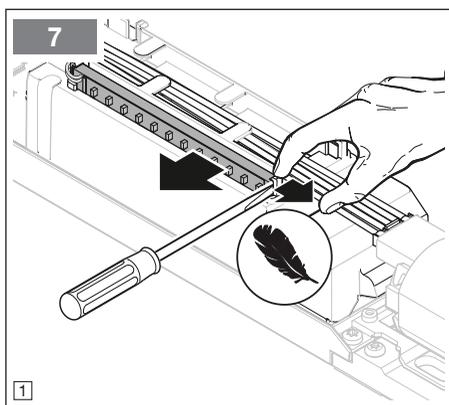
4.10 Blocage du bec de cane



Si aucune gâche électrique / serrure motorisée n'est utilisée pour l'installation de porte, mettez le bec de cane à griffe hors service.

4.11 Réglage de l'orientation de la lampe de motorisation*

La lampe de motorisation* peut éclairer le passage de porte ou l'espace directement sous le plafond. Selon la situation de montage de la motorisation et l'orientation souhaitée pour l'éclairage, il peut être nécessaire de modifier la lampe de motorisation*.



5 Installation

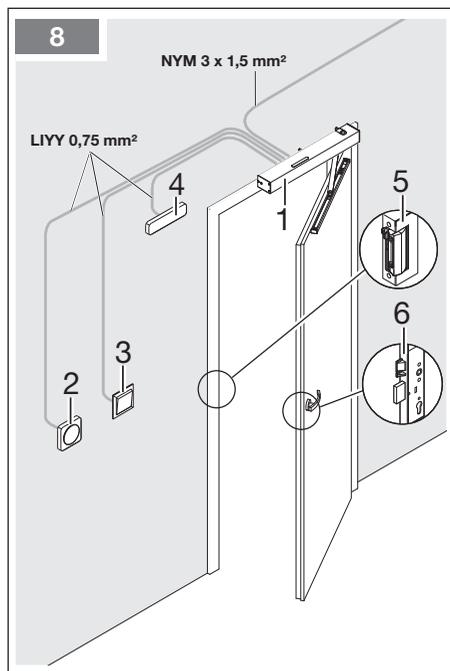
- Respectez les consignes de sécurité du chapitre 2.6.

Afin d'éviter tout dysfonctionnement :

- Posez les câbles de commande de la motorisation (24 V CC) dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation (230 V CA).

* Lampe de motorisation disponible en option

5.1 Plan de câblage



Position	Explication
1	Motorisation pour portes battantes
2	Bouton avec détecteur radar
3	Bouton
4	Radar
5	Gâche électrique
6	Serrure motorisée

5.2 Connexion secteur

La connexion secteur peut être réalisée de deux manières :



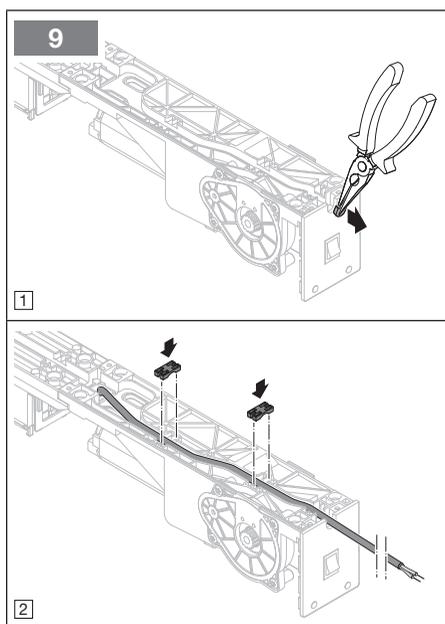
Câble d'alimentation secteur avec fiche

La prise de courant nécessaire au raccordement électrique doit se trouver à proximité de la porte. La prise de courant doit être à portée du câble de connexion secteur de 3 mètres de la motorisation.



Raccordement fixe

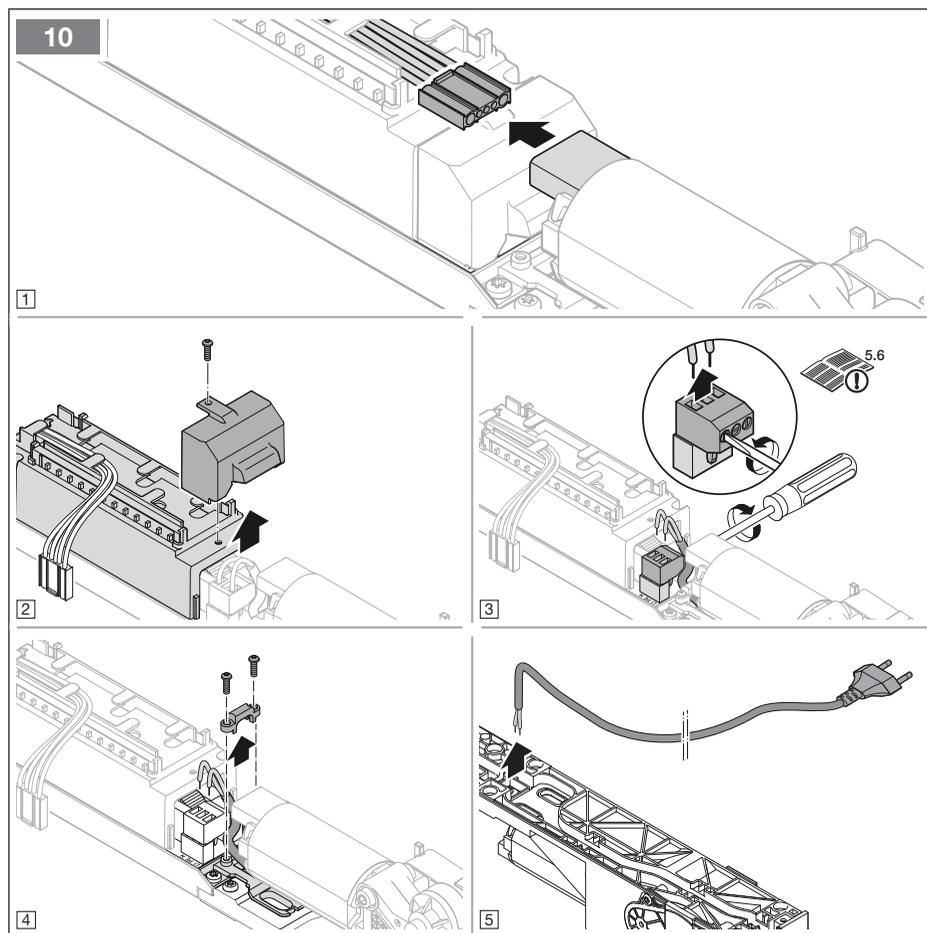
► Voir chapitre 5.3

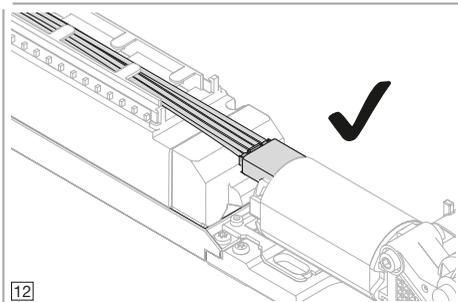
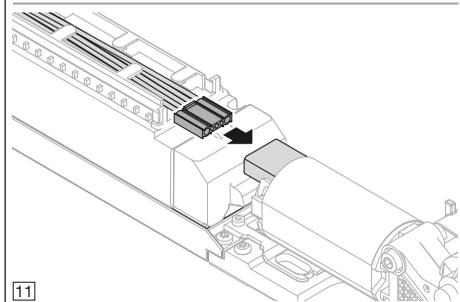
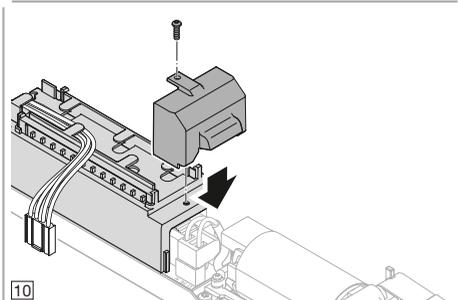
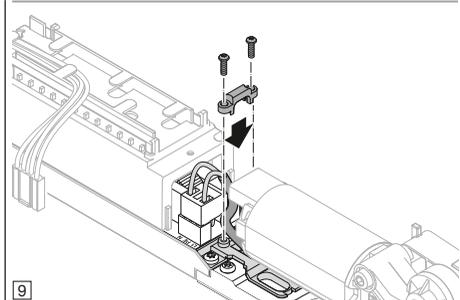
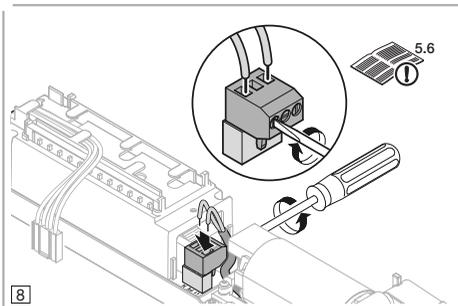
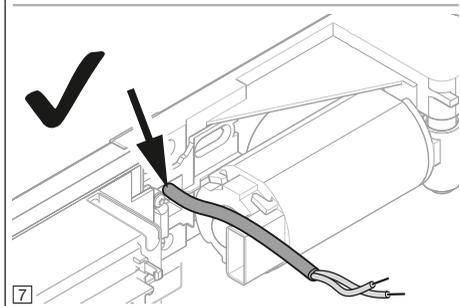
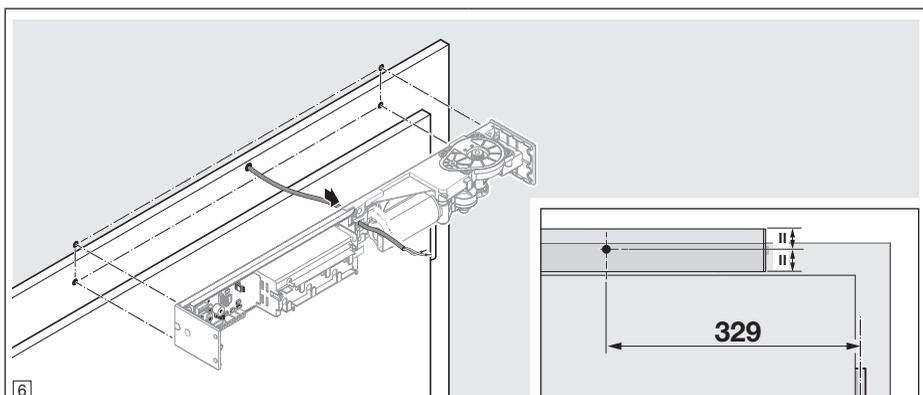


Le câblage sous la motorisation peut être réalisé vers la droite ou la gauche.

5.3 Raccordement fixe (option)

Il est possible de procéder à un raccordement fixe avec un câble NYM 3 × 1,5 mm² (max. 30 m). Dans ce cas, le câble de connexion secteur de 3 m de longueur avec fiche est inutile.

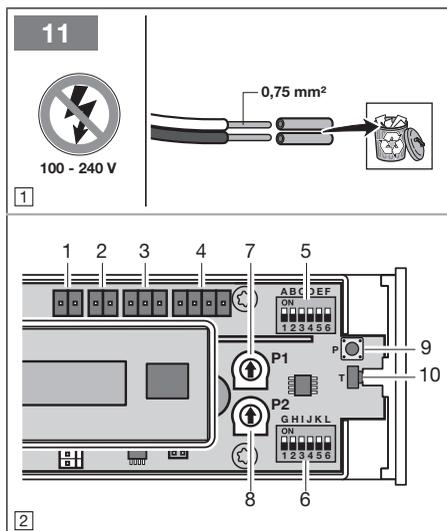




5.4 Bornes de raccordement

Il est possible d'affecter plusieurs fois les bornes de raccordement :

- Section de conducteur : 0,75 mm²

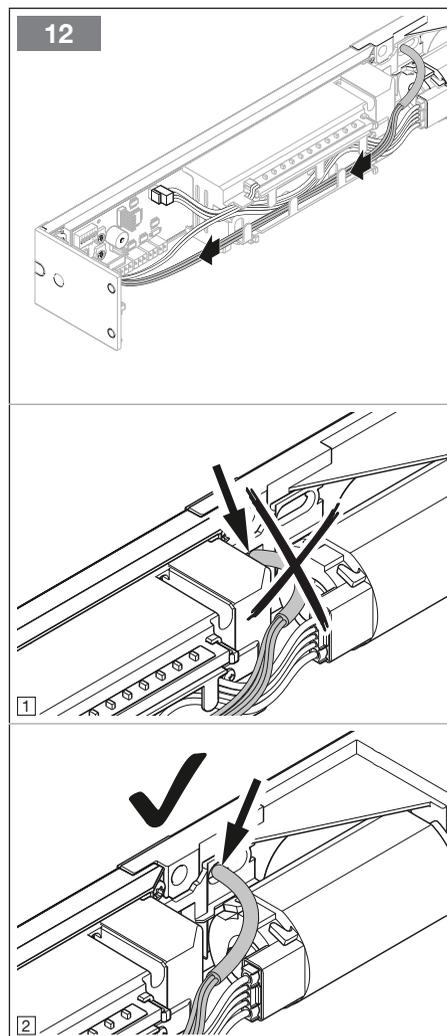


Position	Fonction
1	Verrou électrique / serrure motorisée 24 V CC, charge max. 450 mA
2	Platine de relais PR 1
3	Rétrosignal du verrou / blocage
4	Entrée d'impulsion
5	Commutateur DIL A1-F6
6	Commutateur DIL G1-L6
7	Potentiomètre P1 Temps de maintien en position ouverte en mode automatique
8	Potentiomètre P2 Vitesse
9	Touche P
10	Touche T

5.5 Câblage des accessoires

Afin d'éviter tout dysfonctionnement :

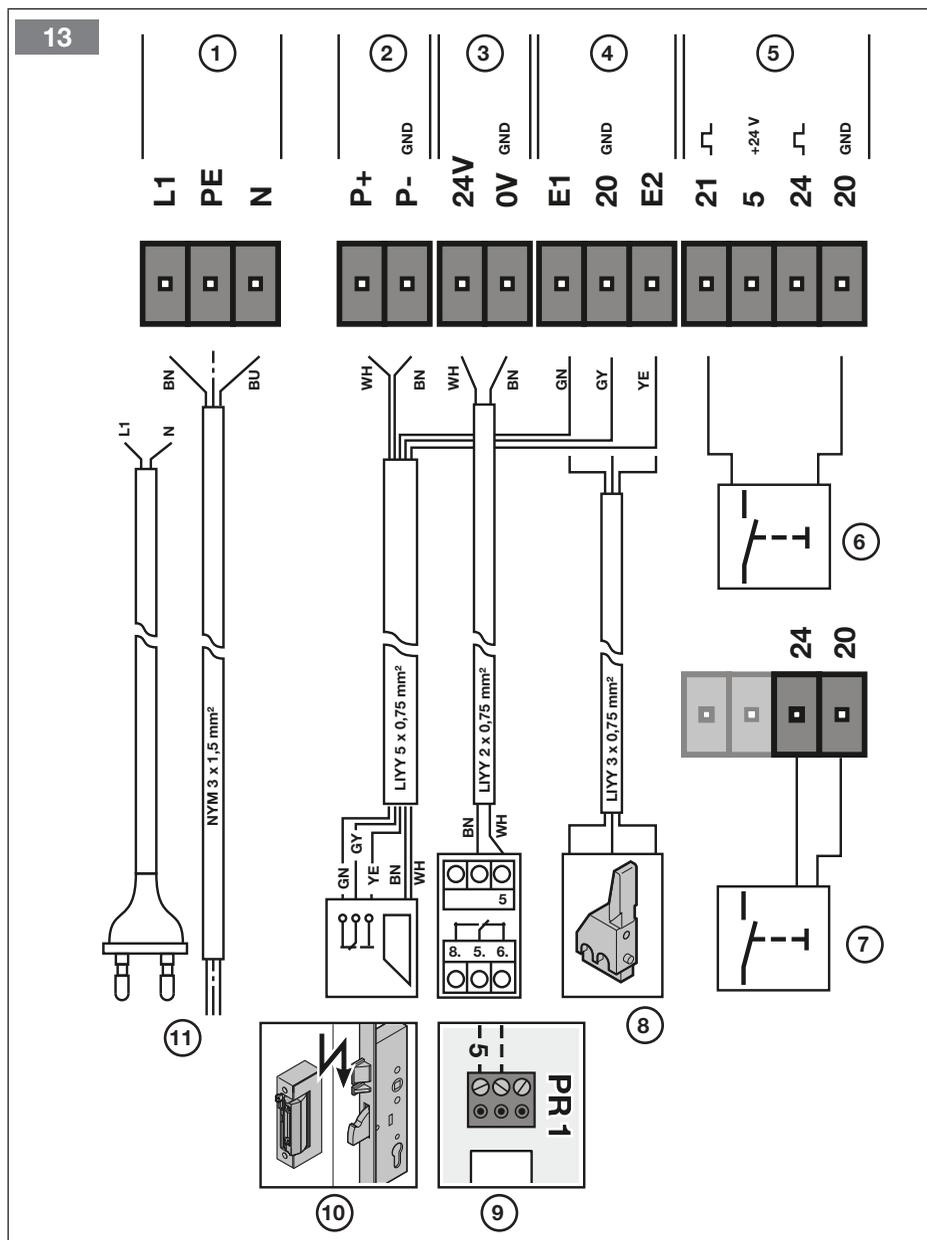
- Posez les câbles de commande de la motorisation (24 V CC) dans la motorisation dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation (230 V CA).



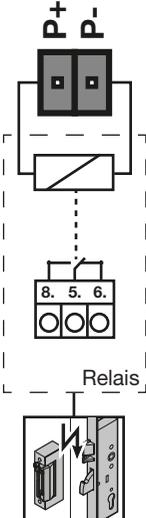
5.6 Raccordement des accessoires / exemples de raccordement

REMARQUE :

La charge maximale de l'ensemble des accessoires sur la motorisation **ne doit pas excéder 600 mA**.



Position	Fonction
1	Tension secteur 100–240 V, 50/60 Hz
2	Verrou électrique 24 V CC, 450 mA
3	Relais d'option
4	Entrée
5	Entrée d'impulsion 24 V CC, 150 mA
6	<p>Bouton externe* pour la commande séquentielle à impulsion</p> <p>Il est possible de raccorder un ou plusieurs bouton(s)-poussoir(s) avec contact de fermeture (sec) en parallèle.</p>
7	<p>Bouton externe* pour mode automatique</p> <p>Il est possible de raccorder un ou plusieurs bouton(s)-poussoir(s) avec contact de fermeture (sec) en parallèle.</p> <p>Réglage du temps de maintien en position ouverte</p> <p>► Voir chapitre 7.16</p>
8	<p>Rétrosignal du verrou / blocage*</p> <p>Réglage de la fonction</p> <p>► Voir chapitre 7.14</p>
9	<p>Platine de relais PR 1*</p> <p>La platine de relais PR 1 est nécessaire pour la commutation d'une lampe ou d'un feu de signalisation avec source d'alimentation externe, par exemple pour le signal de fins de course Fermé.</p> <p>Réglage de la fonction</p> <p>► Voir chapitre 7.15</p>

Position	Fonction
10	<p>Gâche électrique / serrure motorisée*</p> <p>24 V CC, charge max. 450 mA</p> <p>En cas d'utilisation d'une serrure motorisée</p> <ul style="list-style-type: none"> – avec une tension de service n'étant pas égale à 24 V ou – avec une consommation de courant supérieure à 450 mA, <p>vous devez utiliser un relais supplémentaire permettant de commuter l'alimentation électrique externe.</p> <p>Réglage de la fonction</p> <p>► Voir chapitre 7.11</p> 
11	Câble d'alimentation secteur 100–240 V, 50/60 Hz

6 Mise en service

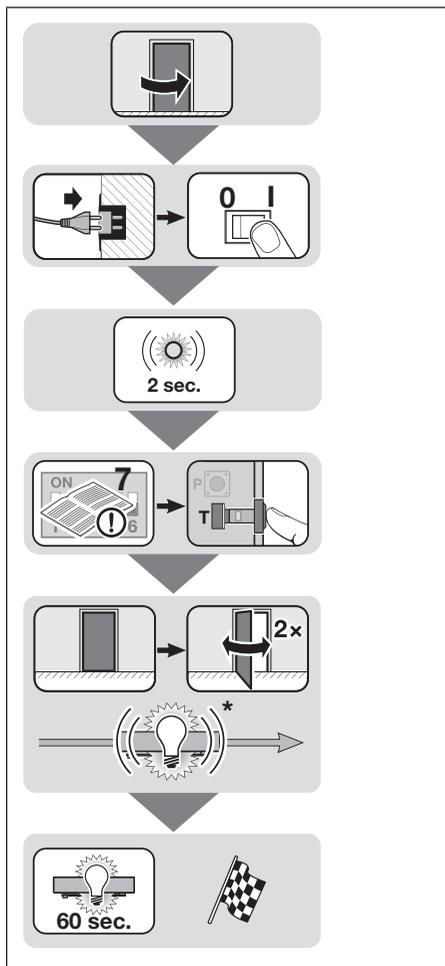
- ▶ Avant la mise en service, lisez et suivez les consignes de sécurité du chapitre 2.6.

REMARQUES :

- Le commutateur DIL A1 (bras de force / type de montage) doit être réglé avant la mise en service.
- Pour les portes avec verrouillages électriques, les commutateurs DIL H2 à DIL K5 doivent également être réglés avant la mise en service.
- Pour les portes avec bras à compas, nous recommandons d'utiliser une butée de porte séparée lors de l'apprentissage de la motorisation.

6.1 Apprentissage de la motorisation

Lors de l'apprentissage, la motorisation se règle en fonction de la porte. Ce faisant, la longueur de déplacement ainsi que l'effort nécessaire à l'ouverture et à la fermeture sont appris automatiquement.



1. Fermez la porte.
2. Procédez à l'alimentation électrique de la motorisation.
3. Enclenchez le commutateur de service. L'affichage clignote rapidement pendant 2 secondes.

* Accessoires non compris dans l'équipement standard.

REMARQUE :

Lorsque la motorisation n'a encore subi aucun apprentissage, la lampe de motorisation* clignote 2 x après raccordement de la fiche secteur à la prise de courant.

4. Vérifiez les réglages des commutateurs DIL.
5. Appuyez sur la touche **T**.
 - La porte se déplace en position finale *Fermé*.

REMARQUE :

En fonction du type de montage, il est possible que la motorisation procède tout d'abord à un déplacement dans le sens Ouvert. La motorisation détermine automatiquement sa position de montage, corrige son sens de déplacement et amène la porte en position Fermé.

- La porte effectue automatiquement 2 cycles complets (ouverture et fermeture). Durant ces cycles, la motorisation apprend le déplacement et les efforts requis.

La lampe de motorisation* clignote lors des trajets d'apprentissage.

La motorisation a effectué son apprentissage et est opérationnelle.

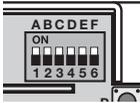
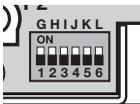
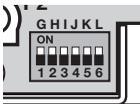
6.2 Interruption du trajet d'apprentissage

- ▶ Appuyez sur la touche **T** ou sur un élément de commande externe avec fonction d'impulsion.

* Lampe de motorisation disponible en option

7 Fonctions

7.1 Vue d'ensemble

Commutateurs DIL	Fonctions	Catégorie	Chapitre		
	A1	Bras de force / type de montage	Fonctions principales	7.4	
	B2	Semi-automatique ACTIF ou INACTIF		7.5	
	C3	Temps de maintien en position ouverte / fonction ferme-porte		7.6	
		D4	Signalisation de trajets de porte	Réglages des signaux	7.7
		E5	Avertissement / type d'avertissement		7.8
		F6	Sens pour lequel a lieu l'avertissement		7.9
	G1	Affichage de maintenance	Paramètres avancés	7.10	
	H2	Gâche électrique / serrure motorisée		7.11	
	I3	Temporisation du démarrage et temps de déverrouillage		7.12	
	J4	A-coup final à la fermeture		7.13	
	K5	Rétrosignal du verrou / blocage		7.14	
	L6	Programmation de la platine de relais PR 1		7.15	

7.2 Réglage des fonctions

Possibilités de combinaison

Fonctions	Explication	Temps de maintien en position ouverte	Manuel	Fermeture	Semi-automatique	Auto-matique (borne)	Auto-matique (radio)	Séquence d'impulsions (borne)	Séquence d'impulsions (radio)
Arrêt	Hors tension	-	●	-	-	-	-	-	-
Manuel	Mode manuel	-	●	○	-	○	○	○	○
Semi-automatique	Dans les sens Ouvert / Fermé	Durée 1	-	○	●	○	○	○	○
Mode automatique	Via une borne	Durée 2	○	○	○	●	○	○	○
Mode automatique	Via système radio	Durée 2	○	○	○	○	●	○	○
Commande séquentielle à impulsion	Via une borne	-	○	○	○	○	○	●	○
Commande séquentielle à impulsion	Via système radio	-	○	○	○	○	○	○	●

- Standard
- Possible
- Non réalisable

Durée 1 = temps de maintien en position ouverte de 2 à 60 s
 Durée 2 = temps de maintien en position ouverte de 2 à 180 s

Possibilités de combinaison

Fonctions	Explication	Temps de maintien en position ouverte	Manuel	Fermeture	Semi-automatique	Automatique (borne)	Automatique (radio)	Séquence d'impulsions (borne)	Séquence d'impulsions (radio)
Ouverture permanente / Ouverture partielle / Aération	Manuel / Séquence d'impulsions	-	○	-	-	-	-	○	○
Signaux d'avertissement	Sonore (son) / visuel (lumière)								
Avertissement (avant course de porte)			-	○	-	○	○	○	○
Avertissement (pendant course de porte)			-	○	○	○	○	○	○

- Standard
- Possible
- Non réalisable

Durée 1 = temps de maintien en position ouverte de 2 à 60 s
 Durée 2 = temps de maintien en position ouverte de 2 à 180 s

Les fonctions de la motorisation peuvent être réglées à l'aide des commutateurs DIL. Avant la toute première mise en service, tous les commutateurs DIL sont positionnés sur OFF (réglage d'usine).

La modification des réglages des commutateurs DIL n'est autorisée que dans les conditions suivantes :

- La motorisation est au repos.
- Aucun temps d'avertissement ou temps de maintien en position ouverte n'est activé.

Les commutateurs DIL et les divers paramètres doivent être réglés en tenant compte des conditions sur site et des adaptations individuelles.

7.3 Modification des fonctions et des paramètres

Certaines fonctions sont dotées de paramètres permettant de procéder à des réglages supplémentaires.

- ▶ Positionnez le commutateur DIL souhaité sur ON.
La LED clignote 1 x au rouge. La fonction est activée.
- ▶ Appuyez 1 x sur la touche **T**.
La LED clignote 2 x au rouge. Un autre paramètre est sélectionné.
- ▶ Appuyez 2 x sur la touche **T**.
La LED clignote 3 x au rouge. Un autre paramètre est sélectionné.
- ...

Pour enregistrer le paramètre sélectionné

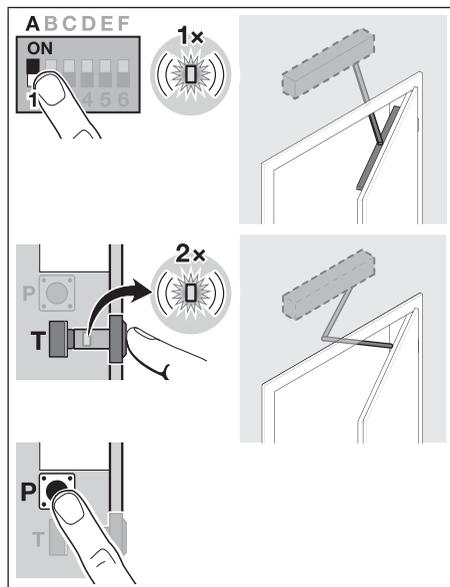
- ▶ Appuyez sur la touche **P**.
En signe de confirmation, la LED clignote une fois au vert suivant le paramètre.

Temporisation :

Si vous n'appuyez pas sur la touche **P** dans un intervalle de 60 secondes, le paramètre 1 pré-réglé (1 x clignotement) est conservé.

Lorsque vous parvenez au dernier paramètre d'une fonction, une pression supplémentaire sur la touche **T** vous ramène au pré-réglage initial de cette fonction. La LED clignote 1 x.

7.4 Commutateur DIL A1 : bras de force / type de montage



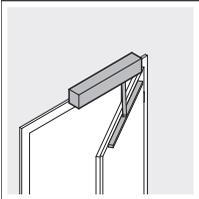
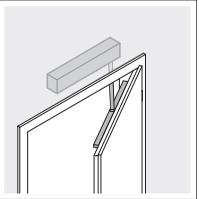
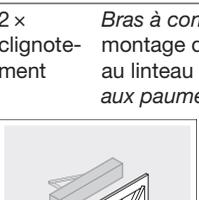
REMARQUE :

Avant de procéder au trajet d'apprentissage, vous devez paramétrer les points suivants à l'aide du commutateur DIL A1 :

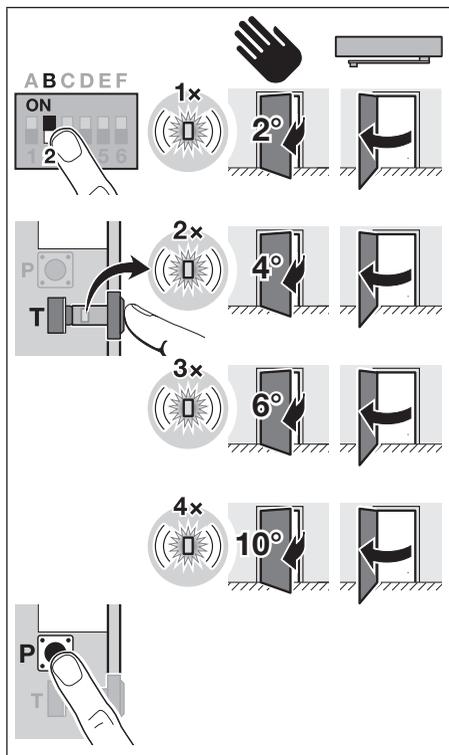
- Type du bras de force
et
- Type de montage

Réglage / modification du bras de force / type de montage

- Voir chapitre 7.3

A1 OFF	<i>Glissière sur la porte, montage de la motorisation au linteau du côté paumelles</i>  
A1 ON	Autres types de montage ACTIF
1 x clignote- ment	<i>Glissière sur la porte, montage de la motorisation au linteau du côté opposé aux paumelles</i> 
2 x clignote- ment	<i>Bras à compas sur la porte, montage de la motorisation au linteau du côté opposé aux paumelles</i> 

7.5 Commutateur DIL B2 : mode semi-automatique



Lorsque le commutateur DIL B2 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), le mode semi-automatique est désactivé. La porte peut être déplacée manuellement à tout instant, sans qu'aucun ordre de démarrage ne soit déclenché.

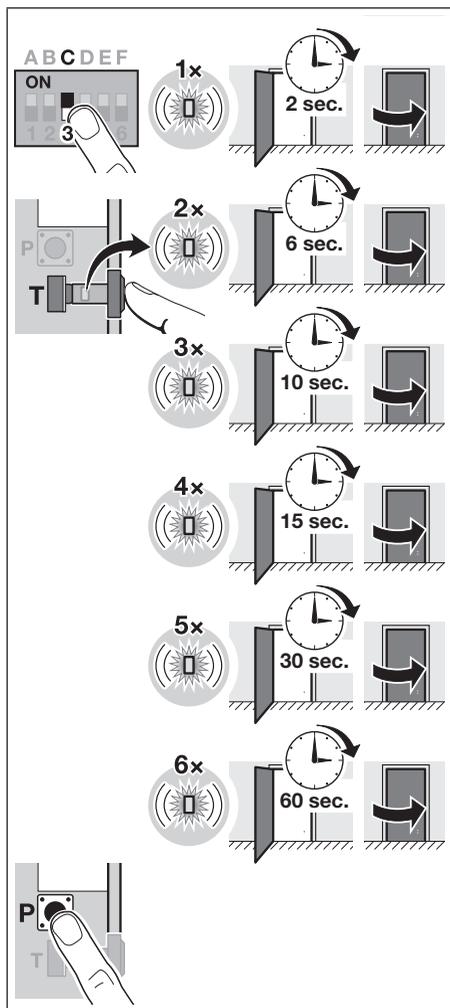
Lorsque le commutateur DIL B2 est positionné sur **ON**, le mode semi-automatique est activé. Après un déplacement manuel de la porte, celle-ci s'ouvre ou se ferme automatiquement. L'angle nécessaire au déclenchement d'un trajet de porte automatique peut être déterminé dans les paramètres.

Activation / réglage d'un angle

► Voir chapitre 7.3

B2 OFF	Semi-automatique INACTIF 	
B2 ON	Semi-automatique ACTIF	
	1 × clignotement	Déplacement manuel de la porte d'env. 2°
	2 × clignotement	Déplacement manuel de la porte d'env. 4°
	3 × clignotement	Déplacement manuel de la porte d'env. 6°
	4 × clignotement	Déplacement manuel de la porte d'env. 10°

7.6 Commutateur DIL C3 : temps de maintien en position ouverte / fonction ferme-porte



Lorsque le commutateur DIL C3 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), le temps de maintien en position ouverte est désactivé et la porte conserve sa position après l'ouverture. La porte peut uniquement être refermée par le biais d'un déplacement manuel ou d'un ordre de démarrage (impulsion).

Lorsque le commutateur DIL C3 est positionné sur **ON**, le temps de maintien en position ouverte est activé et la porte se referme automatiquement après écoulement de la durée réglée (max. 60 secondes). Le temps de maintien en position ouverte redémarre à chaque nouvelle ouverture. Le temps de maintien en position ouverte peut être modifié à l'aide des paramètres.

REMARQUE :

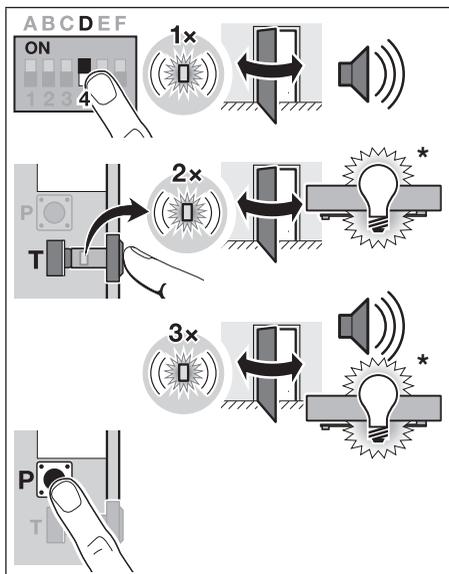
Lorsque le temps de maintien en position ouverte est activé, la porte se ferme depuis la position finale Ouvert et depuis toute position d'ouverture manuelle.

Activation / réglage du temps de maintien en position ouverte

► Voir chapitre 7.3

C3 OFF	Temps de maintien en position ouverte INACTIF	
C3 ON	Temps de maintien en position ouverte ACTIF	
1 x clignotement	Temps de maintien en position ouverte de 2 s	
2 x clignotement	Temps de maintien en position ouverte de 6 s	
3 x clignotement	Temps de maintien en position ouverte de 10 s	
4 x clignotement	Temps de maintien en position ouverte de 15 s	
5 x clignotement	Temps de maintien en position ouverte de 30 s	
6 x clignotement	Temps de maintien en position ouverte de 60 s	

7.7 Commutateur DIL D4 : signalisation de trajets de porte



Lorsque le commutateur DIL D4 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), la signalisation de trajets de porte est désactivée.

Lorsque le commutateur DIL D4 est positionné sur **ON**, la signalisation de trajets de porte est activée. **Durant** chaque trajet de porte, un signal sonore retentit et/ou la lampe de motorisation* s'allume.

La lampe de motorisation* reste allumée 1 minute après que la position finale ou la position finale intermédiaire a été atteinte (durée d'éclairage résiduel).

REMARQUE :

Lorsque la lampe de motorisation est activée par le biais du système radio, celle-ci ne s'éteint pas après 1 minute mais reste allumée. Les ordres d'éclairage passés via le système radio (canal 2) durant un trajet de porte n'ont aucun effet.

Après une durée maximale de 12 heures, la lampe de motorisation* s'éteint automatiquement.

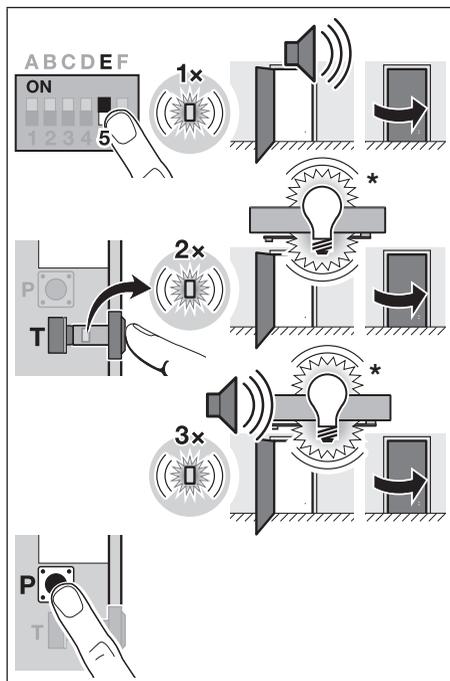
Activation / réglage de la signalisation des trajets de porte

► Voir chapitre 7.3

D4 OFF	Signalisation INACTIVE 	
D4 ON	1 × clignote- ment	Signal sonore
	2 × clignote- ment	Lampe de motorisation*
	3 × clignote- ment	Signal sonore et lampe de motorisation*

* Lampe de motorisation disponible en option

7.8 Commutateur DIL E5 : avertissement / type d'avertissement



Lorsque le commutateur DIL E5 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), l'avertissement est désactivé. La porte démarre dès qu'un ordre de démarrage est déclenché.

Lorsque le commutateur DIL E5 est positionné sur **ON**, l'avertissement est activé. **Avant** chaque trajet de porte dans le sens Fermé, un signal sonore retentit et/ou la lampe clignote durant 3 secondes.

REMARQUE :

Lorsqu'un ordre de démarrage est déclenché par le mode semi-automatique, l'avertissement n'est pas actif.

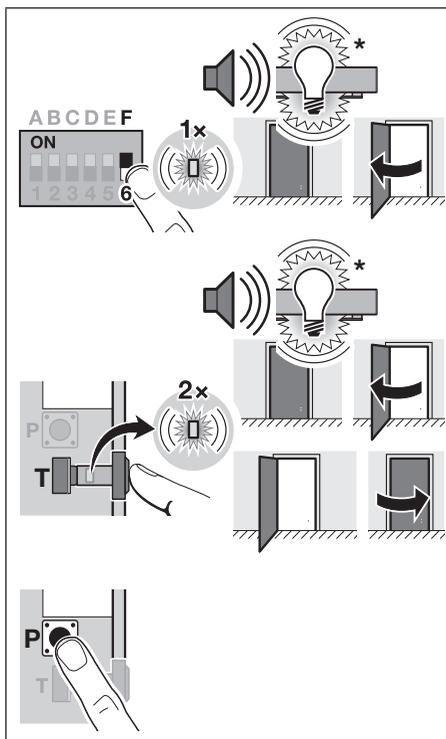
Activation de l'avertissement et réglage du type d'avertissement

► Voir chapitre 7.3

E5 OFF	Avertissement INACTIF	
E5 ON	1 x clignotement	Signal sonore
	2 x clignotement	Clignotement de la lampe de motorisation*
	3 x clignotement	Signal sonore et clignotement de la lampe de motorisation*

* Lampe de motorisation disponible en option

7.9 Commutateur DIL F6 : sens pour lequel a lieu l'avertissement



REMARQUE :

Cette fonction n'est active qu'en cas d'activation de la fonction d'avertissement (commutateur DIL E5).

Lorsque le commutateur DIL F6 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), l'avertissement a **uniquement** lieu avant les trajets dans le sens Fermé.

Lorsque le commutateur DIL F6 est positionné sur **ON**, l'avertissement a lieu avant les trajets dans le sens Ouvert **ou** dans les sens Ouvert et Fermé.

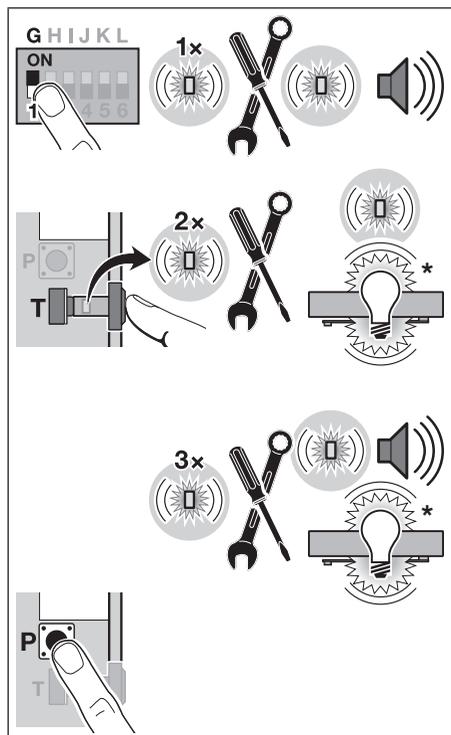
Pour régler l'avertissement dans les sens Ouvert et Fermé

► Voir chapitre 7.3

F6 OFF	Avertissement avant les trajets dans le sens Fermé	
F6 ON	Avertissement avant les trajets dans le sens	
	1 × clignotement	Ouvert
	2 × clignotement	Ouvert et Fermé

* Lampe de motorisation disponible en option

7.10 Commutateur DIL G1 : affichage de maintenance de la porte



Lorsque le commutateur DIL G1 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), l'affichage de maintenance est désactivé. Aucun signal n'est émis.

Lorsque le commutateur DIL G1 est positionné sur **ON**, l'affichage de maintenance est activé. Un signal est émis au plus tard après

- 1 an de service
- ou
- 20 000 cycles de porte

Le signal est émis brièvement à chaque fois que la porte atteint la position finale Fermé. Dans les paramètres, vous pouvez choisir un signal visuel et/ou un signal sonore.

REMARQUE :

Le signal émis une fois la position finale Fermé atteinte peut uniquement être supprimé :

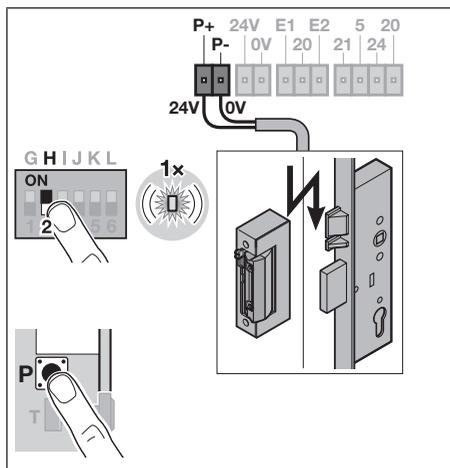
- Par une réinitialisation à la configuration usine
- En supprimant les spécifications relatives aux efforts et aux trajets

Activation / réglage de l'affichage de maintenance

► Voir chapitre 7.3

G1 OFF	Affichage de maintenance INACTIF 	
G1 ON	1 x clignotement	Avertissement sonore (LED et signal sonore)
	2 x clignotement	Avertissement visuel (LED et clignotement de la lampe de motorisation*)
	3 x clignotement	Affichage de maintenance sonore et visuel (LED, signal sonore et clignotement de la lampe de motorisation*)

7.11 Commutateur DIL H2 : gâche électrique / serrure motorisée



Lorsque le commutateur DIL H2 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), la fonction pour gâche électrique / serrure motorisée est désactivée.

Lorsque le commutateur DIL H2 est positionné sur **ON**, les fonctions pour la gâche électrique / serrure motorisée peuvent être réglées selon le principe à émission ou à rupture de courant.

- Lorsque la fonction à *émission de courant* est active, la gâche électrique / serrure motorisée s'ouvre par le biais d'une impulsion active. En l'absence d'impulsion, la gâche électrique / serrure motorisée est verrouillée en permanence de manière mécanique.
- Lorsque la fonction à *rupture de courant* est active (par exemple pour une issue de secours), la gâche électrique / serrure motorisée s'ouvre en cas d'interruption du contact. Si la fonction rupture de courant est activée en continu, la gâche électrique / serrure motorisée est verrouillée en permanence.

Activation / réglage de la gâche électrique

► Voir chapitre 7.3

H2 OFF	Gâche électrique / serrure motorisée INACTIVE 	
H2 ON	1 × clignotement	Gâche électrique à émission de courant
	2 × clignotement	Gâche électrique à rupture de courant
	3 × clignotement	Serrure motorisée
	4 × clignotement	Gâche électrique à émission de courant avec pression dans le sens Fermé
	5 × clignotement	Gâche électrique à rupture de courant avec pression dans le sens Fermé
	6 × clignotement	Serrure motorisée avec pression dans le sens Fermé

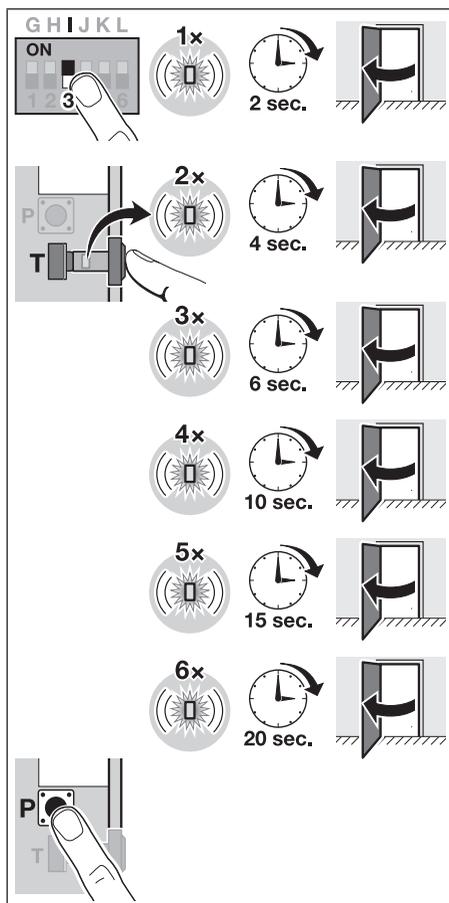
REMARQUE :

En cas d'utilisation d'une serrure motorisée

- avec une tension de service n'étant pas égale à 24 V
ou
- avec une consommation de courant supérieure à 450 mA,

vous devez utiliser le relais d'option PR 1.

7.12 Commutateur DIL I3 : temporisation du démarrage et temps de déverrouillage



Lorsque le commutateur DIL I3 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), la temporisation du démarrage et le temps de déverrouillage sont désactivés. Lorsqu'un ordre de démarrage est émis, le trajet de porte est aussitôt déclenché depuis la position finale Fermé.

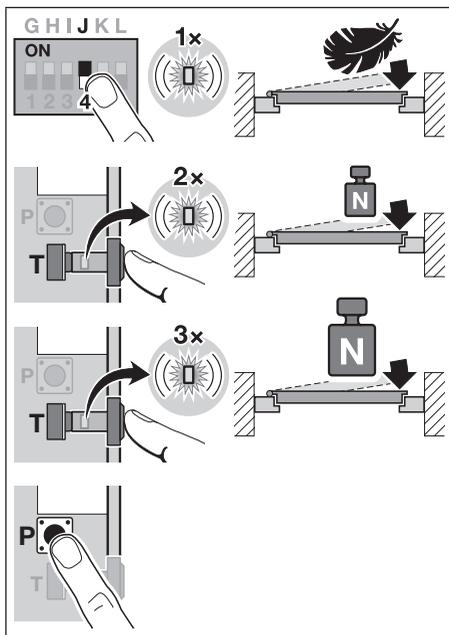
Lorsque le commutateur DIL I3 est positionné sur **ON**, la temporisation du démarrage et le temps de déverrouillage sont activés. Le trajet de porte est déclenché depuis la position finale Fermé en léger différé, par exemple pour une gâche électrique ou une serrure motorisée. La durée peut être réglée.

Activation / réglage de la durée

► Voir chapitre 7.3

I3 OFF	Temporisation du démarrage / temps de déverrouillage INACTIF 	
I3 ON	1 x clignotement	2 secondes
	2 x clignotement	4 secondes
	3 x clignotement	6 secondes
	4 x clignotement	10 secondes
	5 x clignotement	15 secondes
	6 x clignotement	20 secondes

7.13 Commutateur DIL J4 : à-coup final à la fermeture



Lorsque le commutateur DIL J4 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), la porte ferme sans à-coup final. A la fermeture, la porte n'accélère pas dans les 50 derniers millimètres précédant la position finale Fermé.

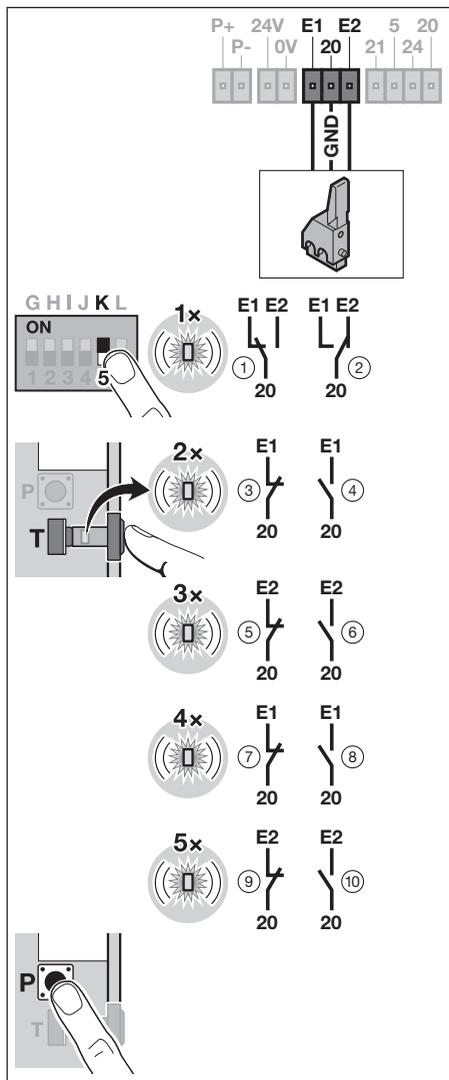
Lorsque le commutateur DIL J4 est positionné sur **ON**, la porte se ferme et accélère juste avant la position finale pour laquelle le limiteur d'effort n'est pas actif. Cette accélération est nécessaire pour assurer une fermeture sûre en cas de contre-pression importante (vent ou joint d'étanchéité). Il est possible de paramétrer les caractéristiques de l'à-coup final.

Activation / réglage de l'à-coup final

► Voir chapitre 7.3

J4 OFF	A-coup final à la fermeture INACTIF 	
J4 ON	1 × clignotement	Léger à-coup final
	2 × clignotement	A-coup final normal
	3 × clignotement	Fort à-coup final

7.14 Commutateur DIL K5 : rétrosignal du verrou / blocage



Lorsque le commutateur DIL K5 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine), le rétrosignal du verrou / blocage est désactivé.

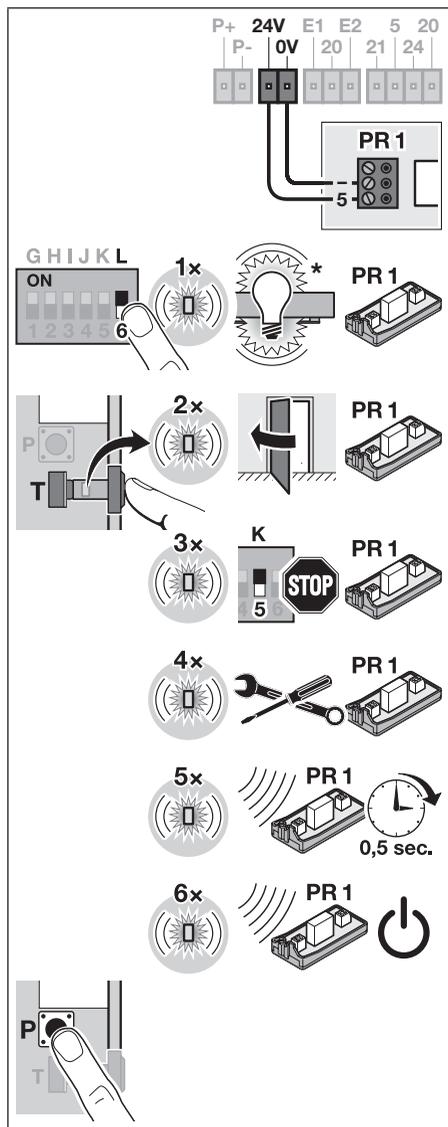
Lorsque le commutateur DIL K5 est positionné sur **ON**, le rétrosignal du verrou / blocage est activé. Les paramètres permettent d'interroger les verrouillages de porte ou de bloquer / stopper les ordres de démarrage.

Activation / réglage du rétrosignal du verrou / blocage

► Voir chapitre 7.3

K5 OFF	Rétrosignal du verrou / blocage INACTIF	
K5 ON	Rétrosignal du verrou / blocage ACTIF	
1 x clignotement	Rétrosignal du verrou / contact à inversion	
	1 Verrouillé	
	2 Déverrouillé, trajet possible	
2 x clignotement	Rétrosignal du verrou / contact de fermeture (E2 non analysé)	
	3 Verrouillé	
	4 Déverrouillé, trajet possible	
3 x clignotement	Rétrosignal du verrou / contact d'ouverture (E1 non analysé)	
	5 Déverrouillé, trajet possible	
	6 Verrouillé, trajet impossible	
4 x clignotement	Blocage / contact de fermeture (E2 non analysé)	
	7 Blocage actif, trajet impossible	
	8 Blocage inactif, trajet possible	
5 x clignotement	Blocage / contact d'ouverture, par ex. pour arrêt d'urgence	
	9 Blocage inactif, trajet possible	
	10 Blocage actif, trajet impossible	

7.15 Commutateur DIL L6 : programmation de la platine de relais PR 1



Lorsque le commutateur DIL L6 est positionné sur **OFF** (réglage d'usine) après raccordement de la platine d'option PR 1, la programmation

de la platine est désactivée. Le relais s'enclenche en position finale Fermé.

Lorsque le commutateur DIL L6 est positionné sur **ON** après raccordement de la platine d'option PR 1, la programmation de la platine est activée. Les paramètres permettent de régler d'autres fonctions.

REMARQUE :

Lorsque le rétro-signal du verrou (commutateur DIL K5) est activé, le relais ne s'enclenche que si

- la position finale Fermé est atteinte et
- un rétro-signal **Verrouillé** est émis

Activation / réglage de la programmation de la platine de relais

► Voir chapitre 7.3

L6 OFF	Le relais s'enclenche avec la position finale Fermé. 
L6 ON	Autres fonctions du relais
1 x clignotement	Le relais s'enclenche avec la lampe de motorisation*. Le relais revient en position de repos dès que la lampe de motorisation s'éteint.
2 x clignotement	Le relais s'enclenche pendant 0,5 seconde (impulsion d'effacement) lorsque la porte est déplacée de manière manuelle ou automatique dans le sens Ouvert.
3 x clignotement	Le relais s'enclenche avec le signal Blocage actif lorsque le blocage a été programmé (commutateur DIL K5). Le relais revient en position de repos avec le signal Blocage inactif .
4 x clignotement	Le relais s'enclenche avec le premier signal de maintenance. Le relais revient en position de repos lorsque le compteur a été réinitialisé.

* Lampe de motorisation disponible en option

5 x clignotement	Le relais s'enclenche pendant 0,5 seconde (impulsion d'effacement) lorsque le code radio du canal 6 est émis (relais à rappel).
6 x clignotement	Le relais s'enclenche à l'émission du code radio du canal 6. Le relais revient en position de repos à l'émission du code radio suivant du canal 6 (relais à commutation ACTIF / INACTIF).

7.16 Potentiomètre P1 : temps de maintien en position ouverte en mode automatique

Après déclenchement d'un ordre de démarrage par une impulsion (borne 20 / 24 ou code radio canal 1), la porte se ferme uniquement au terme du temps de maintien en position ouverte réglé. Ce potentiomètre permet de régler le temps de maintien en position ouverte par palier, dans une plage comprise entre 2 et 180 secondes.

Position -	Temps de maintien en position ouverte de 2 s	
Position médiane	Temps de maintien en position ouverte de 30 s	
Position +	Temps de maintien en position ouverte de 180 s	

7.17 Potentiomètre P2 : vitesse

Ce potentiomètre vous permet de régler la vitesse par palier de 5 % dans une plage de 50 % à 100 %.

Réduisez la vitesse lorsque

- la motorisation en mode basse consommation se déplace encore trop rapidement, notamment en présence d'enfants ou de personnes âgées.
- les dimensions de montage ne peuvent pas être observées, ce qui provoque un déplacement trop rapide de la motorisation.

Minimum	50 %	
Maximum	100 %	

Si le réglage de ce potentiomètre est modifié, le trajet suivant est un trajet de référence.

8 Module radio intégré

Il est possible de procéder à l'apprentissage de max. 100 touches d'émission (par exemple touches d'un émetteur) et de leur attribuer les fonctions suivantes.

Canal	Fonction
1	Mode automatique Le mode automatique est déclenché par le code radio <i>Automatique</i> appris ou par un bouton externe : après une impulsion, la porte s'ouvre et se referme automatiquement.
2	Lampe de motorisation* intégrée ACTIVE / INACTIVE Vous pouvez allumer la lampe de motorisation* par le biais du code radio <i>Lumière</i> appris et l'éteindre avant écoulement du temps imparti.
3	Commande séquentielle à impulsion La commande séquentielle à impulsion est déclenchée par le code radio <i>Impulsion</i> appris ou par un bouton : 1ère impulsion : la porte se déplace en direction d'une position finale. 2ème impulsion : la porte s'immobilise. 3ème impulsion : la porte repart dans le sens opposé. 4ème impulsion : la porte s'immobilise. 5ème impulsion : la porte repart dans la direction de la position finale choisie lors de la 1ère impulsion.
6	Impulsion d'effacement ou commutation du relais d'option PR 1 Le relais d'option PR 1 peut être commuté par le biais du code radio appris, voir chapitre 7.15

Si le nombre de touches d'émission disponibles à l'apprentissage est dépassé, la première touche d'émission ayant subi un apprentissage est effacée.

Pour l'apprentissage des touches d'émission, la condition suivante doit être remplie :

- La motorisation est au repos.

8.1 Apprentissage du canal 1 – *Mode automatique*

1. Appuyez une fois brièvement sur la touche **P**.
La LED rouge clignote 1 x.
2. Appuyez sur la touche d'émission depuis laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.
Si le module radio reconnaît un code radio valide, la LED rouge du bouton transparent situé sur le capot de motorisation clignote rapidement.
3. Relâchez la touche d'émission.
La touche d'émission est mémorisée et opérationnelle.
La LED rouge du bouton transparent clignote lentement. Vous pouvez procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission.
4. Pour procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission, répétez les étapes 2 et 3.

En cas d'apprentissage d'une même touche d'émission sur deux canaux différents, cette touche est effacée du canal appris en premier.

Si vous souhaitez procéder à l'apprentissage d'une autre touche d'émission ou interrompre le processus :

- ▶ Appuyez 1 x sur la touche **T** et 4 x sur la touche **P** ou attendez la fin de la temporisation.

Temporisation :

Si elle ne reconnaît aucun code radio valide dans un intervalle de 25 secondes, la motorisation repasse automatiquement en fonctionnement normal.

8.2 Apprentissage du canal 2 – *Lampe de motorisation* ACTIVE / INACTIVE*

1. Appuyez deux fois brièvement sur la touche **P**.
La LED rouge clignote 2 x.
2. Appuyez sur la touche d'émission depuis laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.
Si le module radio reconnaît un code radio valide, la LED rouge du bouton transparent situé sur le capot de motorisation clignote rapidement.

* Lampe de motorisation disponible en option

3. Relâchez la touche d'émission.
La touche d'émission est mémorisée et opérationnelle.
La LED rouge du bouton transparent clignote lentement. Vous pouvez procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission.
4. Pour procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission, répétez les étapes 2 et 3.

En cas d'apprentissage d'une même touche d'émission sur deux canaux différents, cette touche est effacée du canal appris en premier.

Si vous souhaitez procéder à l'apprentissage d'une autre touche d'émission ou interrompre le processus :

- ▶ Appuyez 1 x sur la touche **T** et 3 x sur la touche **P** ou attendez la fin de la temporisation.

Temporisation :

Si elle ne reconnaît aucun code radio valide dans un intervalle de 25 secondes, la motorisation repasse automatiquement en fonctionnement normal.

8.3 Apprentissage du canal 3 – *Commande séquentielle à impulsion*

1. Appuyez trois fois brièvement sur la touche **P**.
La LED clignote 3 x au rouge.
2. Appuyez sur la touche d'émission depuis laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.
Si le module radio reconnaît un code radio valide, la LED rouge du bouton transparent situé sur le capot de motorisation clignote rapidement.
3. Relâchez la touche d'émission.
La touche d'émission est mémorisée et opérationnelle.
La LED rouge du bouton transparent clignote lentement. Vous pouvez procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission.
4. Pour procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission, répétez les étapes 2 et 3.

En cas d'apprentissage d'une même touche d'émission sur deux canaux différents, cette touche est effacée du canal appris en premier.

Si vous souhaitez procéder à l'apprentissage d'une autre touche d'émission ou interrompre le processus :

- ▶ Appuyez 1 × sur la touche **T** et 2 × sur la touche **P** ou attendez la fin de la temporisation.

Temporisation :

Si elle ne reconnaît aucun code radio valide dans un intervalle de 25 secondes, la motorisation repasse automatiquement en fonctionnement normal.

8.4 Canal 4 et canal 5

Pour cette motorisation, ces canaux ne sont pas occupés.

8.5 Apprentissage du canal 6 – Impulsion d'effacement ou commutation du PR 1

1. Appuyez quatre fois brièvement sur la touche **P**.
La LED rouge clignote 6 ×.
2. Appuyez sur la touche d'émission depuis laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.
Si le module radio reconnaît un code radio valide, la LED rouge du bouton transparent situé sur le capot de motorisation clignote rapidement.
3. Relâchez la touche d'émission.
La touche d'émission est mémorisée et opérationnelle.
La LED rouge du bouton transparent clignote lentement. Vous pouvez procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission.
4. Pour procéder à l'apprentissage d'autres touches d'émission, répétez les étapes 2 et 3.

En cas d'apprentissage d'une même touche d'émission sur deux canaux différents, cette touche est effacée du canal appris en premier.

Si vous souhaitez procéder à l'apprentissage d'une autre touche d'émission ou interrompre le processus :

- ▶ Appuyez 1 × sur la touche **T** et 1 × sur la touche **P** ou attendez la fin de la temporisation.

Temporisation :

Si elle ne reconnaît aucun code radio valide dans un intervalle de 25 secondes, la motorisation repasse automatiquement en fonctionnement normal.

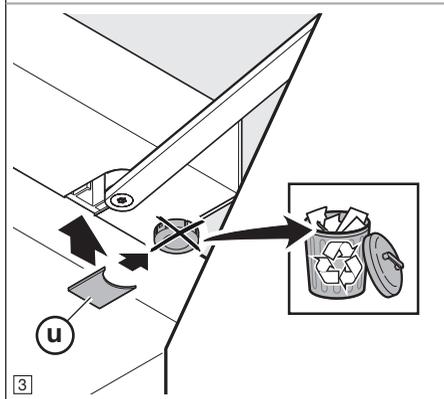
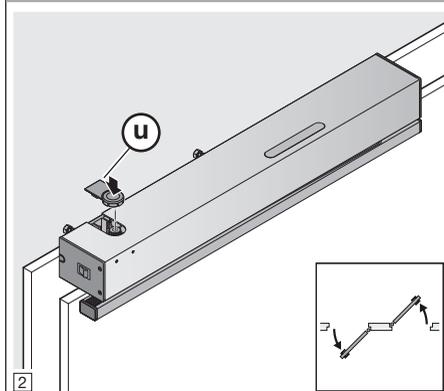
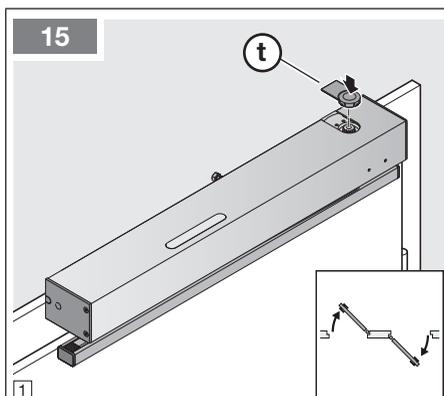
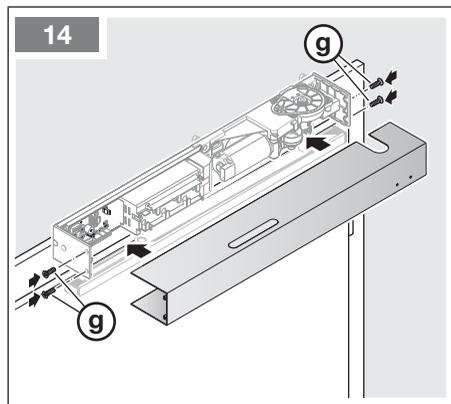
8.6 Suppression de tous les codes radio

Il est impossible d'effacer des touches d'émission ou des fonctions de manière individuelle.

- ▶ Appuyez sur la touche **P** et maintenez-la enfoncée.
 - La LED clignote lentement au rouge pendant 5 secondes.
 - La LED clignote rapidement au rouge pendant 2 secondes.
 - La LED s'éteint.

Tous les codes radio sont supprimés.

9 Etapes finales

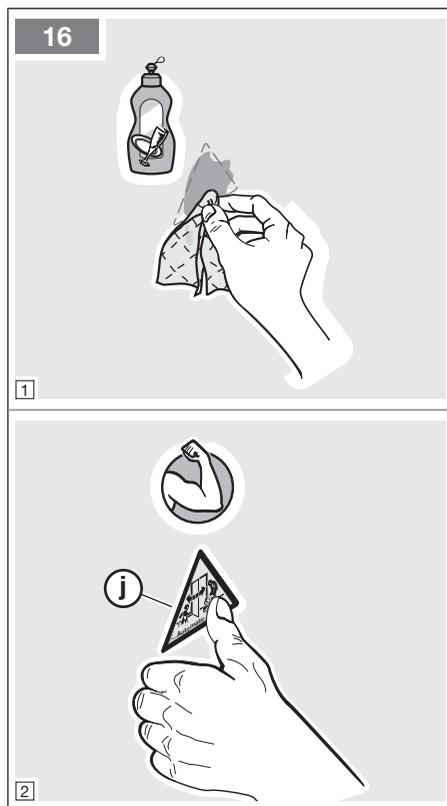


9.1 Fixation du panneau d'avertissement

- ▶ Le panneau d'avertissement pour la porte motorisée doit être installé de façon permanente à un endroit bien en vue, par exemple à proximité des boutons fixes permettant de faire fonctionner la motorisation.

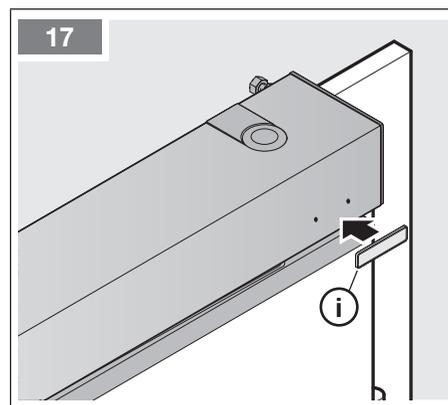
REMARQUE

Utilisez toujours des produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Vous êtes seul responsable de l'intégrité de la surface.



9.2 Clipsage du porte-étiquette

Au terme du montage de la motorisation, fixez le porte-étiquette sur le capot.



10 Fonctionnement

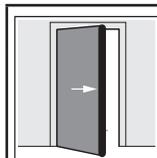


⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte

Le mouvement de porte est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels dans la zone de déplacement.

- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer à proximité de l'installation de porte.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ou qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte.
- ▶ Faites fonctionner la motorisation de porte de garage uniquement lorsque vous pouvez voir la zone de déplacement de la porte.
- ▶ Surveillez le fonctionnement de porte jusqu'à ce que cette dernière ait atteint la position finale.

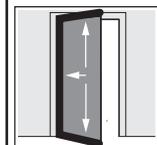


⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement au niveau des bords de fermeture principal et secondaires

Lors du trajet de porte, il existe un risque de pincement des doigts entre la porte et le bord de fermeture principal ou les bords de fermeture secondaires.

- ▶ Durant les trajets de porte, ne touchez pas le bord de fermeture principal.
- ▶ Durant les trajets de porte, ne touchez pas les bords de fermeture secondaires.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement et de cisaillement dû à la glissière ou au bras à compas

Tout contact avec la glissière ou le bras à compas durant un trajet de porte est susceptible de provoquer des blessures par écrasement ou cisaillement.

- ▶ Durant les trajets de porte, ne touchez pas la glissière ou le bras à compas.

10.1 Instruction des utilisateurs

- ▶ Initiez toutes les personnes utilisant l'installation de porte à la commande sûre et conforme de la motorisation pour portes battantes.

10.2 Essai de fonctionnement

- ▶ Vérifiez les fonctions réglées (commutateur DIL) et les paramètres en laissant la motorisation procéder à plusieurs trajets.

10.3 Fonctions des différents codes radio

Un code radio est affecté à chaque touche d'émission. Si vous souhaitez par exemple commander la motorisation à l'aide d'un émetteur, vous devez au préalable enregistrer les différentes touches d'émetteur pour la fonction souhaitée sur la motorisation. Le code radio correspondant doit être transmis au récepteur radio intégré.

REMARQUE :

Si le code radio d'une touche d'émetteur a été transmis depuis un autre émetteur, actionnez 2 x la touche d'émetteur pour le **premier** fonctionnement.

Canal	Fonction
1	Mode automatique
2	Lampe de motorisation* intégrée ACTIVE / INACTIVE
3	Commande séquentielle à impulsion
6	Impulsion d'effacement ou commutation du relais d'option PR 1

10.4 Comportement lors d'une panne d'électricité

La motorisation étant dotée d'une transmission à déplacement aisé, vous pouvez ouvrir et fermer manuellement la porte à tout instant.

10.5 Comportement après rétablissement du courant

En cas de panne d'électricité **durant** un trajet de porte, la motorisation effectue un trajet de référence lors du prochain ordre de commande à impulsion.

10.6 Trajet de référence

Un trajet de référence a lieu lorsque

- la position de porte n'est pas connue après une panne d'électricité ou
- le limiteur d'effort se déclenche 3 x de suite lors d'un trajet dans le sens Ouvert ou Fermé.

Durant un trajet de référence, la lampe de motorisation* clignote et un signal sonore retentit.

11 Inspection et maintenance

La motorisation pour portes battantes est sans entretien.

Pour votre propre sécurité, nous recommandons cependant de procéder à une inspection après :

- 1 an de service ou
- 20 000 cycles de porte

* Lampe de motorisation disponible en option

REMARQUE :

Les motorisations utilisées sur un lieu de travail sont soumises à une **obligation d'inspection annuelle**.

Toute inspection ou réparation doit exclusivement être effectuée par un spécialiste. Pour cela, adressez-vous à votre fournisseur.

L'exploitant peut procéder à une inspection visuelle.

- ▶ Vérifiez l'installation de porte **tous les six mois**.
- ▶ Remédiez **immédiatement** aux défaillances ou défauts constatés.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un trajet de porte inattendu

Un trajet de porte inattendu peut survenir si de tierces personnes remettent l'installation de porte en marche par inadvertance lors de travaux d'inspection et de maintenance.

- ▶ Avant tout travail sur l'installation de porte, débranchez la fiche secteur ou coupez le disjoncteur de protection de circuit.
- ▶ Protégez l'installation de porte de toute remise en marche intempestive.

12 Réinitialisation des réglages

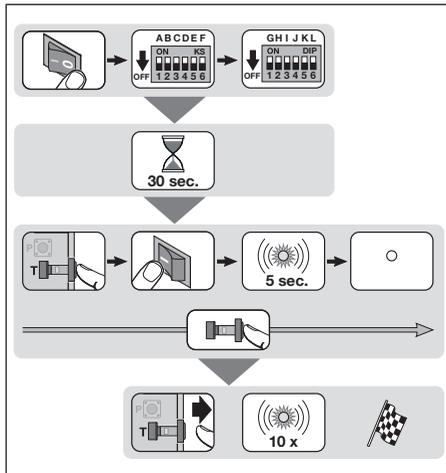
Les réglages et spécifications peuvent être réinitialisés de trois manières sur la motorisation :

- a. Procédez à une réinitialisation à la configuration usine
- b. Supprimez les spécifications relatives aux efforts
- c. Supprimez les spécifications relatives aux efforts et aux trajets

Pour ces trois variantes, les codes radio appris sont conservés.

12.1 Réinitialisation à la configuration usine

Tous les réglages et toutes les spécifications sont entièrement réinitialisés au réglage d'usine.



1. Mettez la motorisation hors tension.
 - ▶ Eteignez la motorisation à l'aide de l'interrupteur principal.
2. Positionnez tous les commutateurs DIL sur **OFF**.
3. Attendez 30 secondes afin d'être sûr que la motorisation se trouve hors tension.
4. Appuyez sur la touche **T** et maintenez-la enfoncée.
5. Procédez à l'alimentation électrique de la motorisation.
 - ▶ Allumez la motorisation à l'aide de l'interrupteur principal.
 La LED clignote normalement durant 5 secondes.
6. Lorsque la LED s'éteint, relâchez la touche **T**. La LED clignote 10 x lentement.

Tous les réglages et toutes les spécifications sont à présent réinitialisés au réglage d'usine.

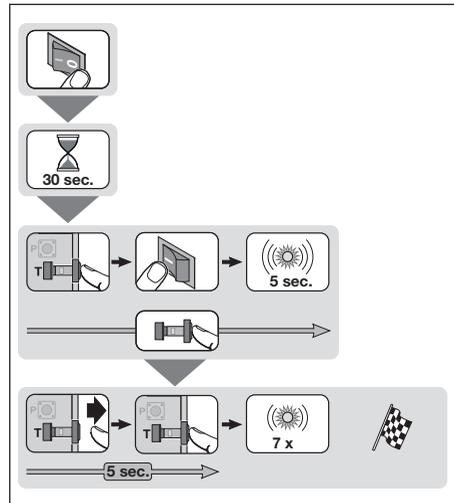
REMARQUE :

La motorisation passe en mode normal si

- vous ne relâchez pas la touche **T** dans les 10 secondes suivant l'extinction de la LED
- la réinitialisation à la configuration usine a échoué.

12.2 Suppression des spécifications relatives aux efforts

En cas de modification affectant le fonctionnement de la porte, par exemple si un tapis est placé sous la porte ou en été/hiver, les spécifications relatives aux efforts peuvent être supprimées séparément. Les réglages des commutateurs DIL sont conservés.



1. Mettez la motorisation hors tension.
 - ▶ Eteignez la motorisation à l'aide de l'interrupteur principal.
2. Attendez 30 secondes afin d'être sûr que la motorisation se trouve hors tension.
3. Appuyez sur la touche **T** et maintenez-la enfoncée.
4. Procédez à l'alimentation électrique de la motorisation.
 - ▶ Allumez la motorisation à l'aide de l'interrupteur principal.
 La LED clignote normalement durant 5 secondes.
5. Relâchez la touche **T** durant le clignotement.
6. Appuyez de nouveau sur la touche **T** dans les 5 secondes suivantes. La LED clignote 7 x lentement.

Les spécifications relatives aux efforts sont à présent supprimées.

- ▶ Un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire.

REMARQUE :

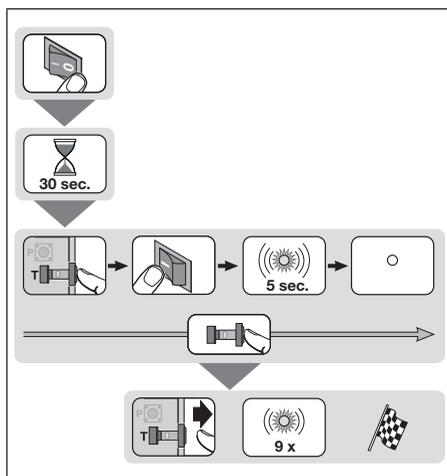
Si la touche **T** n'est pas actionnée dans un intervalle de 5 secondes, la motorisation repasse automatiquement en fonctionnement normal.

La LED clignote 8 × lentement.

Le trajet suivant est un trajet de référence.

12.3 Suppression des spécifications relatives aux efforts et aux trajets

En cas de modification de l'angle d'ouverture de la porte, par exemple en raison de nouveaux meubles, les spécifications relatives aux efforts et aux trajets peuvent être supprimées. Les réglages des commutateurs DIL sont conservés.



1. Fermez la porte.
2. Mettez la motorisation hors tension.
 - ▶ Eteignez la motorisation à l'aide de l'interrupteur principal.
3. Attendez 30 secondes afin d'être sûr que la motorisation se trouve hors tension.
4. Appuyez sur la touche **T** et maintenez-la enfoncée.
5. Procédez à l'alimentation électrique de la motorisation.
 - ▶ Allumez la motorisation à l'aide de l'interrupteur principal.
 La LED clignote normalement durant 5 secondes.
6. Lorsque la LED s'éteint, relâchez la touche **T**. La LED clignote 9 × lentement.

Les spécifications relatives aux efforts et aux trajets sont à présent supprimées.

- ▶ Un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire, voir chapitre 6.1.

REMARQUE :

Si la touche **T** n'est pas relâchée dans un intervalle de 10 secondes, la motorisation repasse automatiquement en fonctionnement normal.

La LED clignote 8 × lentement.

Le trajet suivant est un trajet de référence.

13 Démontage et élimination

REMARQUE :

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

La motorisation pour portes battantes doit être démontée et éliminée selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage. Éliminez la motorisation de manière appropriée.

14 Conditions de garantie

Durée de la garantie

Outre la garantie légale du vendeur inhérente au contrat de vente, nous accordons, à compter de la date d'achat, les garanties pièces suivantes :

- 2 ans de garantie sur la partie mécanique du bloc-moteur, le moteur et la commande moteur
- 2 ans sur le système radio, les accessoires et les équipements spéciaux

Le recours à la garantie ne prolonge pas le délai de garantie. Pour la livraison de pièces détachées et les travaux de remise en état, le délai de garantie est de six mois et couvre au moins le délai de garantie initial.

Conditions préalables

La garantie n'est applicable que dans le pays d'achat de l'appareil. Les marchandises doivent avoir été achetées au travers du canal de distribution spécifié par notre société.

La garantie porte uniquement sur les dommages subis par l'objet du contrat lui-même.

La preuve d'achat sert de justificatif pour la garantie.

Prestations

Pendant la période de garantie, nous remédions à tous les défauts du produit résultant incontestablement d'un vice de matériaux ou de production. Selon notre choix, nous nous engageons à échanger le produit défectueux contre un produit sans défaut, à l'améliorer ou à convenir d'une moins-value.

Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

Le remboursement de frais pour le démontage et le montage, le contrôle de ces pièces, ainsi que les revendications de perte de bénéfice et d'indemnisations, sont exclus de la garantie.

Sont également exclus de la garantie les dommages causés par :

- Une pose et un raccordement non conformes
- Une mise en service et une commande non conformes
- Des influences extérieures telles que le feu, l'eau ou des conditions environnementales anormales
- Des détériorations mécaniques par le biais d'accident, de chute ou de choc
- Une destruction volontaire ou involontaire
- Une usure normale ou un manque de maintenance
- Des réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Une utilisation de pièces d'origine étrangère
- Une suppression partielle ou totale de la plaque d'identification

15 Extrait de la déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE pour le montage d'une machine incomplète, conformément à l'annexe II, partie 1 B)

Le produit décrit au dos est développé, construit et fabriqué en conformité avec les directives suivantes :

- Directive CE Machines 2006/42/CE
- Règlement UE 305/2011 (sur les produits de construction)
- Directive européenne 2011/65/UE (RoHS)
- Directive CE Basse tension 2006/95/CE
- Directive CE Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Normes et spécifications apparentées et connexes :

- EN ISO 13849-1, PL « c », cat. 2
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : principes généraux de conception
- EN 16005
Portes motorisées – Sécurité à l'utilisation – Exigences et procédures de vérification
- EN 60335-1/2, si applicable
Sécurité des appareils électriques / motorisations de porte
- EN 61000-6-3
Compatibilité électromagnétique – Emissions parasites
- EN 61000-6-2
Compatibilité électromagnétique – Résistance aux parasitages

Les machines incomplètes au sens de la directive 2006/42/CE sont uniquement destinées à être intégrées à d'autres machines, machines incomplètes ou installations, ou à être assemblées avec celles-ci afin de former une machine au sens de la directive susmentionnée.

C'est pourquoi ce produit ne doit être mis en service que lorsque le respect des dispositions de la directive CE mentionnée plus haut par la machine / installation entière dans laquelle il est intégré a été constaté.

Toute modification du produit non approuvée par nous annule la validité de la présente déclaration.

16 Données techniques

Dimensions de la motorisation	560 × 60 × 78 mm (L × H × P)	
Transmission d'effort	Glissière	●
	Bras à compas	○
Types de montage au linteau avec	Glissière pour montage tirant du côté paumelles	
	Glissière pour montage poussant du côté opposé aux paumelles	
	Bras à compas pour montage poussant du côté opposé aux paumelles	
Dimensions de vantail	Largeur min. 610 mm	
	Largeur max. 1100 mm	
	Hauteur max. 2250 mm	
Angle d'ouverture de la porte	45° – 115°	
Poids max. de la porte		
80 kg	≤ 1110 mm, ≥ 986 mm	
100 kg	≤ 985 mm, ≥ 861 mm	
125 kg	≤ 860 mm	
Possibilités de raccordement		
Bouton (Automatique)		
Bouton (séquence d'impulsions)		
Gâche électrique		
Blocage / Contact sur verrou		
Serrure motorisée		
Relais programmable (PR 1)		
Fonctions		
Marche / Arrêt (interrupteur principal)		
Mode automatique		
Commande séquentielle à impulsion		
Ouverture permanente		
Ouverture partielle		
Lampe de motorisation (option)		
A-coup final		
Pression dans le sens Fermé avant les trajets depuis la position finale Fermé		
Semi-automatique		
Signalisation du trajet de porte, visuelle / sonore		
Blocage / Contact sur verrou		

Semi-automatique	
Fonction ferme-porte (fermeture automatique après ouverture de porte manuelle)	
Mode basse consommation	
Temporisation du démarrage / temps de déverrouillage	
Temps d'avertissement, visuel / sonore	
Démarrage et arrêt progressifs	
Hors tension / Utilisation manuelle	
Système radio (intégré)	
Divers	
Tension de raccordement	100 – 240 V
Fréquence réseau	50 / 60 Hz
Puissance absorbée max.	0,15 kW
Tension de commande	24 V
Température ambiante	De –15 °C à +50 °C
Longévité testée	200000 cycles
Indice de protection	IP 20
Affichages de service	
Affichage des erreurs (LED)	
Affichage de maintenance programmable	
Garantie	2 ans
Sécurité	
Marquage CE	
Marquage GS	
DIN EN 16005	
Autres caractéristiques	
Angle d'ouverture pour le mode semi-automatique	Réglable 2°, 4°, 6° ou 10°
Puissance absorbée en veille	Env. 1 W
Vitesse de fermeture max.	Basse consommation (Low Energy)
Temps de maintien en position ouverte	De 2 à 180 secondes
Couple	Max. 30 Nm

●	De série
○	En option

17 Messages d'erreur / d'avertissement et états d'exploitation

17.1 Messages d'erreur

Affichage à LED rouge (RD)

Etat	Fonction
Clignote 3 ×	Erreur : limiteur d'effort dans le sens Fermé
Clignote 4 ×	Blocage, rétrosignal du verrou actif
Clignote 5 ×	Erreur : limiteur d'effort dans le sens Ouvert
Clignote 6 ×	Erreur système ; limitation de temps
Clignote 8 ×	Aucun point de référence (le trajet suivant est un trajet de référence)

17.2 Affichage des états d'exploitation

Affichage à LED rouge (RD)

Etat	Fonction
Allumée en continu	Trajets dans les sens Ouvert / Fermé et dans toutes les positions d'ouverture
Clignote	Exécution d'un trajet d'apprentissage ou de référence en cours
Clignote 3 × à une seule reprise	L'intervalle de maintenance est atteint au plus tard après : – 1 an ou – 20 000 cycles
Clignote 7 ×	Spécifications relatives aux efforts supprimées. Motorisation prête pour de nouveaux trajets d'apprentissage de l'effort

Clignote 9 ×	Spécifications relatives aux efforts et aux trajets supprimées. Motorisation prête pour de nouveaux trajets d'apprentissage de l'effort et des déplacements
Clignote 10 ×	Motorisation non apprise (état de livraison)
Clignote rapidement	Durant le temps d'avertissement
Eteinte	Installation hors tension

Affichage à LED verte (GN)

Etat	Fonction
Allumée en continu	En position finale Fermé
Clignote 1 × ... 6 × rapidement	Confirmation unique selon le réglage sélectionné
Eteinte	Installation hors tension

Signaux de la lampe de motorisation*

Etat	Fonction
Clignote	Exécution d'un trajet d'apprentissage ou de référence en cours
Clignote 2 ×	Motorisation non apprise (état de livraison)
Clignote 3 × à une seule reprise	Durant le temps d'avertissement L'intervalle de maintenance est atteint au plus tard après : - 1 an ou - 20 000 cycles

* Lampe de motorisation disponible en option

